



**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
6 March 2019  
Russian  
Original: English  
English, Russian and Spanish only

**Комитет по правам инвалидов**

**Первоначальный доклад, представленный  
Нидерландами в соответствии со статьей 35  
Конвенции, подлежащий представлению  
в 2018 году\* \*\***

[Дата получения: 13 июля 2018 года]

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

\*\* Приложения хранятся в Секретариате и доступны для ознакомления. К ним можно также получить доступ на веб-странице Комитета.

GE.19-03763 (R) 280519 290519



\* 1 9 0 3 7 6 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Введение

1. Королевство Нидерландов подписало Конвенцию ООН о правах инвалидов от 13 декабря 2006 года (далее именуемую «Конвенция») 30 марта 2007 года. Со времени подписания Конвенции в Королевстве произошли конституционные преобразования<sup>1</sup>. Для Королевства в целом Конвенция была принята 12 апреля 2016 года. Однако вопросы ее ратификации и осуществления каждая территория решает самостоятельно.
2. Нидерланды ратифицировали Конвенцию 14 июня 2016 года, за исключением Карибских Нидерландов. Было принято решение о том, что на данный момент Конвенция там применяться не будет. Для европейской части Нидерландов Конвенция вступила в силу 14 июля 2016 года.
3. Настоящий доклад является первым докладом, представляемым Нидерландами Комитету по правам инвалидов (далее именуемому «Комитет»). В соответствии со статьей 35 Конвенции в настоящем докладе речь идет о том, какие (установленные законом) меры были приняты Нидерландами до ратификации Конвенции в целях выполнения предусмотренных ею обязательств, а также о прогрессе, достигнутом после ее вступления в силу. После ратификации Нидерланды сделали или повторили ряд заявлений<sup>2</sup>.
4. Нидерланды еще не подписали Факультативный протокол к Конвенции, касающийся индивидуального права подавать жалобу в Комитет. Голландское правительство обратилось к Государственному совету, являющемуся независимым государственным консультативным органом по вопросам законодательства и управления и высшим общим административным судом страны, с просьбой проконсультировать относительно последствий ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов для голландской правовой системы. Рекомендации Совета, которые также могут повлиять на решение относительно подписания Факультативного протокола к Конвенции, в настоящее время изучаются.
5. Королевство Нидерландов является участником различных международных конвенций, посвященных защите и обеспечению основных прав человека. Поэтому, когда в настоящем докладе идет речь о каждой отдельной статье Конвенции, в нем не уточняется, предусматривает ли соответствующее право защиту (также) в соответствии с другими конвенциями. Это касается, в частности, защиты права на жизнь (статья 10), свободы от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16), защиты личной целостности (статья 17), свободы передвижения и гражданства (статья 18), свободы выражения мнения и убеждений и доступа к информации (статья 21), уважения дома и семьи (статья 23) и права на здоровье (статья 25).

### Структура доклада

6. Доклад составлен с должным учетом Согласованных руководящих принципов Организации Объединенных Наций<sup>3</sup> и Руководящих принципов<sup>4</sup>, подготовленных Комитетом.
7. Нидерланды являются децентрализованным унитарным государством, функции которого выполняют многочисленные административные органы разного уровня.

---

<sup>1</sup> См. Приложение 1 – Kingdom of the Netherlands. One Kingdom – Four Countries; European and Caribbean («Королевство Нидерландов. Одно Королевство – четыре страны; европейские и карибские»).

<sup>2</sup> Пояснительные заявления были сделаны в отношении статей 12, 14, 25 (пункт а)) и 29 Конвенции. Повторно пояснительные заявления были сделаны в отношении статей 10, 15, 23 и 25 f) Конвенции.

<sup>3</sup> Руководящие принципы подготовки расширенного базового документа и целевых докладов по конкретным договорам и согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека, 9 июня 2004 года, HRI/MC/2004/3.

<sup>4</sup> Руководящие принципы относительно документа по конкретному договору, который должен представляться государствами-участниками согласно статье 35, пункт 1, Конвенции о правах инвалидов, 18 ноября 2009 года, CRPD/C/2/3.

Ответственность за осуществление Конвенции несут как национальные государственные, так и муниципальные органы.

8. Муниципалитеты в Нидерландах обладают значительной свободой действий в «социальной сфере» (которая охватывает все выдвигаемые муниципалитетами инициативы, касающиеся сферы труда, участия, опоры на собственные силы, поддержки и заботы о молодежи). Обязанности муниципалитетов по осуществлению Конвенции на местном уровне сформулированы в ряде нормативных законодательных актов. Ассоциация нидерландских муниципалитетов является партнером в осуществлении ее положений и поддержки муниципалитетов. На практике отдельные муниципалитеты зачастую разрабатывают программы вовлечения в эту работу местного населения.

9. В докладе разъясняются (установленные законом) меры, которые были приняты или надлежит принять до и после ратификации Нидерландами Конвенции в целях поощрения и защиты прав инвалидов.

10. Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта координирует осуществление Конвенции. Настоящий доклад был подготовлен в сотрудничестве с министерствами иностранных дел, внутренних дел и по делам Королевства, инфраструктуры и по управлению водными ресурсами, образования, культуры и науки, социальных дел и занятости, безопасности и юстиции, экономики и политики в области климата, а также с субъектами, которые являются партнерами по осуществлению Конвенции на административном и исполнительном уровнях. Речь, в частности, идет о Федерации работодателей VNO-NCW, бизнес-организации MKB-Nederland, Ассоциации нидерландских муниципалитетов и Альянсе за осуществление Конвенции (партнерство заинтересованных групп).

#### **Консультация с заинтересованными группами**

11. Весной 2018 года различные заинтересованные группы приняли участие в консультативном совещании, посвященном обсуждению проекта доклада по каждой статье Конвенции. Резюме доклада по итогам этого совещания включено в качестве приложения (приложение 2). Доклад отражает мнения и взгляды участников по вопросам, относящимся к сфере их ответственности. Он не содержит никаких комментариев правительства. Альянс планирует составить собственный подробный «теневой доклад».

12. Комментарии, выраженные этими организациями, касаются, в частности, следующих тем:

- децентрализация задач: «не связанный обязательствами подход» муниципалитетов в вопросах осуществления инклюзивной политики, когда в результате передачи функций на уровень местных органов управления каждый муниципалитет в своих действиях исходит из собственной позиции. Им непонятно, в чем, по мнению центрального правительства, заключается его «системная ответственность»;
- отсутствие надлежащей доступности в различных областях. Это касается физической и социальной доступности:
  - зданий (слишком узкие нормативы; отправной точкой должен быть девиз «всеобщая доступность»);
  - транспорта (как общественного транспорта, так и транспорта, предназначенного для целевых групп);
  - социальной доступности: ограничивает не инвалидность как таковая, а общество с его «ограничивающим воздействием», которое проявляется, например, в (негативном) обращении и (недостаточной) доступности информации;
- образование: голландская система образования (как обычного, так и специального) не является инклюзивной;

- занятость: инвалиды недостаточно представлены на рынке труда. По всей видимости, право на минимальную заработную плату на них не распространяется;
- жилищная сфера: зачастую эта категория населения лишена возможности свободного выбора жилья, а перемещение затруднено в случае отсутствия надлежащей инфраструктуры, а также в силу финансовых положений.

### **Карибская часть Королевства**

13. Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта инициировало проведение расследования по вопросу о том, в какой степени законодательство, политика и практика на островах Бонайре, Синт-Эстатиус и Саба соответствуют положениям Конвенции и что необходимо сделать для ее ратификации в краткосрочной и более долгосрочной перспективе. Отчет об итогах расследования был опубликован 31 августа 2016 года. В нем делается вывод о необходимости улучшения ситуации в различных областях, с тем чтобы повысить качество жизни инвалидов до уровня, сопоставимого с уровнем жизни населения европейской части Нидерландов.

14. В консультации с представителями Бонайре, Синт-Эстатиуса и Сабы было принято решение разработать поэтапный подход, предусматривающий принятие мер в первую очередь на местном уровне, в целях реального улучшения ситуации. Между этими островами существуют значительные культурные и социальные различия, что требует выработки для каждого из них различного подхода. На Бонайре, Синт-Эстатиусе и Сабе были разработаны проекты планов по осуществлению таких мер.

15. В настоящее время в Королевстве обсуждается вопрос о ратификации Конвенции на Арубе, Кюрасао и Синт-Мартене. Будучи независимыми странами в составе Королевства, они могут самостоятельно решать, каким образом и как быстро они хотят приступить к осуществлению Конвенции. В 2018 году Нидерланды, должным образом учитывая эту их индивидуальную ответственность, предложили оказать поддержку в осуществлении Конвенции.

## **II. Общие положения Конвенции (статьи 1–4)**

### **Статьи 1 и 2**

#### **Цель и определения**

16. Мы в Нидерландах считаем, что каждый человек должен иметь возможность участвовать в жизни общества. К сожалению, так бывает не всегда. Инвалиды регулярно в прямом и переносном смысле сталкиваются с препятствиями, что делает трудным или невозможным осуществление ими всех своих прав человека и основных свобод наравне с другими.

17. Согласно оценкам, в Нидерландах насчитывается более двух миллионов инвалидов. Мы не располагаем точными данными о численности инвалидов. Это объясняется главным образом отсутствием четкого определения понятия «инвалидность» и связано с тем, что инвалиды сильно отличаются друг от друга. В эту группу входят люди, имеющие психические, физические, психологические или сенсорные нарушения. Однако люди, страдающие дислексией, аутизмом или хроническим заболеванием, также могут испытывать трудности, живя в обществе.

18. Поэтому в соответствии со статьей 1 Конвенции голландское законодательство и нормативные акты не содержат исчерпывающего определения понятия «инвалидность». Не уточняется также понятие «устойчивые». Вопрос о том, сталкиваются ли люди с препятствиями по причине их ограниченных возможностей или нет, зависит также от социальных и материальных условий, в которых они существуют. Вот почему в нормативных актах и политике Нидерландов используются различные критерии в зависимости от конкретной проблемы. Понятие «инвалидность» часто трактуется широко.

19. В Нидерландах понятия «общение» и «язык» толкуются так же, как в Конвенции.

20. Согласно статье 2 Конвенции, разумное приспособление означает «внесение, когда это нужно в конкретном случае, необходимых и подходящих модификаций и коррективов, не становящихся несоразмерным или неоправданным бременем». Это определение указывает на то, что соответствующие коррективы должны быть необходимыми. Согласно статье 2 нидерландского Закона о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания, лица, которым надлежит обеспечивать предусмотренное им запрещение прямой и косвенной дискриминации (см. статью 5), обязаны осуществлять эффективные коррективы с учетом индивидуальных потребностей, если только это не становится несоразмерным бременем. Статья 2 Закона о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания соответствует используемому в Конвенции понятию «разумное приспособление». Фраза «в зависимости от индивидуальных потребностей» уточняет, что это касается принятия мер, необходимых в конкретном случае. Понятие «эффективный» означает, что данный корректив является целесообразным и необходимым.

21. Те, кому надлежит обеспечивать запрещение, обязан, в зависимости от индивидуальных потребностей, осуществлять эффективные коррективы, если только они не становятся несоразмерным бременем. В этом контексте важное значение имеет обязанность изучить ситуацию. Это означает, что сторона, к которой обращена просьба, должна выяснить у стороны, запрашивающей эффективный корректив, в какой степени решение возможно. Естественно, варианты решения проблемы, имеющиеся в распоряжении соответствующего лица, также играют свою роль, когда это касается вопроса о том, что необходимо сделать.

22. Вопрос о том, становится ли производимый корректив несоразмерным бременем для стороны, которой надлежит обеспечить запрещение, решается в зависимости от того, в какой степени преимущества такого корректива перевешивают его недостатки. Если говорить в целом, то это означает учет различных факторов во всем их разнообразии. В отношении преимуществ проводится оценка позитивного влияния корректива на формирование инклюзивного общества и выгод от улучшения доступности для данного субъекта. В качестве примеров можно привести расширение состава потенциальной целевой группы путем устранения препятствий и повышения безопасности как для посетителей, так и для работников в целом. Поскольку во главу угла всегда ставится вопрос о том, что требуется в реальной ситуации в конкретном случае, в широком смысле невозможно сказать, когда тот или иной корректив является разумным, а когда он становится несоразмерным бременем.

23. Нидерланды признают важность проведения или поощрения исследований, касающихся товаров и услуг универсального дизайна, и их развития. При проведении инклюзивной политики и разработке «дизайна для всех» следует в первую очередь исходить из того, что о доступности надо думать уже на этапах разработки дизайна и производства товаров и услуг, с тем чтобы в дальнейшем не требовались коррективы. Инклюзивная политика предполагает, что не только правительство, но и общество, в консультации с различными целевыми группами, несет ответственность за расширение участия. В ходе взаимных консультаций рождаются новые идеи и не возникают какие-либо новые барьеры. Многие предприниматели при разработке дизайна и производстве товаров и услуг уже внедряют принцип «дизайн для всех».

24. Эти эффективные в практическом плане тенденции получили импульс в 2016 году благодаря сформулированному Европейской комиссией предложению разработать директиву по сближению законодательств, нормативных актов и административных положений государств-членов относительно требований к доступности продуктов и услуг (СОМ (2015) 615). Это предложение имеет целью добиться улучшения работы внутреннего рынка путем введения на общинном уровне согласованных требований к определенным продуктам и услугам, обозначенным в предложении (таким как персональные компьютеры, банкоматы, автоматы для продажи билетов и регистрации пассажиров, электронные книги, некоторые транспортные услуги, телефонная связь и электронная торговля).

25. По мнению Европейской комиссии, установление единых европейских требований в отношении доступности могло бы сделать эти продукты и товары более доступными для инвалидов. Политические переговоры с Европейским парламентом начались весной 2018 года. Поэтому сфера применения и толкование директивы еще не определены.

### **Статья 3 и статья 4**

#### **Общие принципы и общие обязательства**

26. Согласно статьям 93 и 94 Конституции Нидерландов, договорные положения, которые могут быть в целом обязательными для выполнения, исходя из их содержания, должны осуществлять судебные и административные органы путем исключения, в случае необходимости, применения любых нормативно-правовых актов, которые противоречат договорному положению. Такое положение предоставляет гражданам права или налагает на них обязанности и позволяет ссылаться на них как самим гражданам, так и в отношении них без вмешательства со стороны национального законодательного органа. В конечном счете, голландский суд выносит решение относительно того, имеет ли прямое действие в целом обязательное для выполнения положение или не имеет. Однако большинство положений Конвенции являются недостаточно четкими и конкретными для того, чтобы рекомендовать решение по тому или иному отдельному случаю, поскольку в них прямо не говорится, какие меры и каким образом государство должно принять. Эти положения не имеют прямого действия в Нидерландах.

27. При подготовке к ратификации Конвенции в Нидерландах была проведена оценка и ревизия всех действующих законов. Это касалось всесторонней оценки осуществления законов, необходимых для выполнения обязательств по Конвенции. По итогам ревизии были внесены изменения в два закона, а именно: в Закон о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания и в Закон о выборах в Нидерландах (в контексте доступности избирательных участков). Они были приведены в соответствие с обязательствами, вытекающими из Конвенции. Остальные нормативные акты были признаны соответствующими Конвенции.

28. До 2017 года Закон о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания применялся в сферах трудоустройства, образования, условий жизни и общественного транспорта. Это означало, что Конвенция выполнялась не в полном объеме. С вступлением в силу Закона об осуществлении Конвенции<sup>5</sup> сфера применения Закона о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания в 2017 году была распространена на всю сферу «товаров и услуг». Эта широкая сфера охватывает, в частности, розничную торговлю, гостиничный бизнес, культуру, спорт, отдых, коммерческие услуги, уход и услуги Интернета. Поскольку образование уже включено в эту сферу, необходимость делать на него прямые ссылки отпала.

29. Инвалиды и представляющие их организации участвовали в процессе разработки законопроекта о принятии Конвенции и законопроекта о ее осуществлении, куда вошли законопроекты, которые были сочтены необходимыми для ратификации Конвенции.

30. Затем законопроекты были вынесены на консультации с участием широкой группы сторон. Среди них были представители обслуживаемых организаций и бизнес-сообщества, а также организаций работодателей из сектора товаров и услуг. Кроме того, была проведена консультация с использованием сети Интернет, с тем чтобы каждый гражданин мог ознакомиться с законопроектами и при желании высказать свое отношение к ним. Ответы граждан с инвалидностью показали, что, по их мнению, важными условиями их участия в жизни общества являются инклюзивное

<sup>5</sup> Закон от 14 апреля 2016 года об осуществлении Конвенции о правах инвалидов, принятой 13 декабря 2006 года в Нью-Йорке (Treaty Series 2007, 169).

образование, доступ к сфере труда и доступный общественный транспорт. Подчеркивалась также важность повышения уровня осведомленности.

31. Для этого Нидерланды использовали Стандартные правила Организации Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов<sup>6</sup>. При этом использовались также рекомендации, касающиеся методов устранения препятствий для равноправного участия инвалидов в жизни общества.

32. В соответствии с Конвенцией в Нидерландах проводится работа по постепенному выполнению вытекающих из нее обязательств в целях создания инклюзивного и доступного для всего общества. Отдельный раздел Коалиционного соглашения (октябрь 2017 года) посвящен «Инклюзивному обществу». Это означает, что в дополнение к уже инициированной политике принимаются и будут приниматься меры, содействующие формированию общества, в котором может участвовать каждый человек, независимо от его талантов или форм инвалидности. При этом подчеркивается важность осуществления Конвенции. Эта работа представляет собой процесс преобразования, который должен формироваться в обществе постепенно.

### **Программа осуществления с «неограниченным участием»**

33. После ратификации Конвенции Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта составило план ее осуществления в целях содействия эффективному и полному соблюдению вытекающих из нее общих обязательств. Начиная с подготовительного этапа до этапа разработки плана осуществления были проведены консультации примерно с 40 организациями и учреждениями, в том числе с различными социальными организациями и инвалидами.

34. План определяет работу по осуществлению Конвенции как масштабную социальную цель и задачу для национального правительства, муниципалитетов, деловых кругов и социальных организаций. В осуществлении плана национальное правительство активно сотрудничает с вышеупомянутыми административными партнерами.

35. Более конкретная программа осуществления была разработана в 2018 году (см. приложение 3). Цель этой программы заключается в создании благоприятных условий для более активного участия инвалидов наравне с другими в жизни общества в соответствии с их пожеланиями и возможностями. Основная цель программы состоит в том, чтобы сократить количество барьеров, препятствующих участию инвалидов. Срок действия программы охватывает период 2018–2021 годов.

36. При определении семи направлений действий по программе осуществления важным источником стал годовой доклад Нидерландского института прав человека за 2017 год, в работе над которым участвовали сами инвалиды.

37. Каждое направление действий предусматривает следующие цели:

- здания и условия жизни: улучшить доступность зданий и обеспечить наличие надлежащего, подходящего жилья и форм приспособления для лиц с ограниченными возможностями;
- работа: предоставить лицам с функциональными нарушениями больше возможностей получения постоянной работы в целях формирования инклюзивного рынка труда;
- образование: обеспечить всем детям доступ к образованию с учетом их потребностей. Еще одна цель заключается в упрощении задачи поиска школьниками и студентами поддержки и сопровождения;
- транспорт: создать более благоприятные возможности для того, чтобы инвалиды могли самостоятельно пользоваться общественным транспортом, и модернизировать его в интересах целевых групп;

<sup>6</sup> A/RES/48/96.

- участие и доступность: расширить возможности для участия людей в таких областях, как спорт, культура, библиотечные услуги, средства массовой информации и выборы. Еще одна цель заключается в постепенном увеличении числа доступных веб-сайтов и приложений и в том, чтобы сделать информацию, предоставляемую государственными органами и другими субъектами, более доступной и понятной;
- уход и поддержка: обеспечить надлежащую доступность и качество ухода и поддержки, поскольку это является первостепенной потребностью лиц с пожизненной инвалидностью, которая затрагивает все аспекты их жизни с точки зрения участия в жизни общества;
- государство как организация: национальное правительство должно стать организацией, доступной для всех членов инклюзивного общества. Это означает не только физический доступ к государственным учреждениям и веб-сайтам, информации и системам, но и открытость государства как работодателя для любого работника.

38. Партнеры, участвовавшие в разработке плана осуществления, вносят свой вклад в программу осуществления:

- вовлечение инвалидов является предварительным условием реализации программы осуществления. Это вовлечение примет реальные очертания через деятельность, в отношении которой Альянс берет на себя ответственность. Оно также является неотъемлемым элементом всей деятельности других партнеров. Следовательно, план представляет собой интерпретацию принципа «ни слова о нас без нас»: все элементы такого подхода и методы работы разрабатываются и используются для того, чтобы выстроить структуру вовлечения и участия экспертов с учетом их опыта;
- Ассоциация нидерландских муниципалитетов придает дополнительный импульс инициативам муниципалитетов, которые сосредотачивают свое внимание на всестороннем участии проживающих на их территориях инвалидов. Это предусматривает расширение действующих инициатив и их популяризацию при участии 25 ведущих муниципалитетов, с тем чтобы все голландские муниципалитеты могли извлекать из них опыт, и поддержку других муниципалитетов в их усилиях по формированию более инклюзивного общества;
- VNO-NCW и MKB-Nederland стремятся не только повышать осведомленность о важности доступности, но в первую очередь расширять возможности инвалидов и пропагандировать инклюзивное мышление в бизнес-сообществе, в частности, посредством поддержания контактов с 50 000 предпринимателей.

39. Обеспечение осведомленности является общепрограммным приоритетом. Основная задача заключается в том, чтобы Конвенция постепенно становилась неотъемлемым элементом работы государственных органов, компаний, организаций и лиц, отвечающих за ее осуществление.

40. Ежегодный бюджет программы на период 2017–2019 годов составляет 1 млн евро. Это самая крупная статья регулярного бюджета в рамках общего государственного бюджета по всем направлениям политики. Средства были выделены Альянсу, Ассоциации нидерландских муниципалитетов и VNO-NCW на проекты по организации осуществления Конвенции на местном уровне и в различных секторах. Промежуточная оценка будет проведена в начале 2019 года, поэтому размер финансирования может быть пересмотрен.

41. Наряду с программой «Неограниченное участие» правительство уделяет пристальное внимание также целевой группе инвалидов посредством осуществления других проектов и программ. В апреле 2018 года началось осуществление программы «Забота о молодежи», в которой также делается акцент на проблемах детей-инвалидов. Во второй половине 2018 года должна быть запущена программа «Повестка дня по обеспечению надлежащего ухода за инвалидами».

### Другие соответствующие тенденции

42. В 2015 году были тщательно пересмотрены голландские законы, касающиеся обеспечения ухода и поддержки людей, находящихся в домашних условиях и в специализированных учреждениях («реформа системы долговременного ухода»). Эти законы играют важнейшую роль в социальной области. Достаточно упомянуть Закон о социальной поддержке, Закон о молодежи, Закон о медицинском страховании и Закон об участии.

43. Закон о социальной поддержке 2007 года был полностью пересмотрен в 2015 году. Согласно этому пересмотренному закону, муниципалитеты несут ответственность за обеспечение социальной поддержки, включая поддержку в вопросах привития навыков самообслуживания и участия инвалидов в решении хронических психологических или психосоциальных проблем, по возможности в среде их проживания. Это понятие охватывает также поддержку людей, которые из-за угрозы их безопасности в связи с насилием в семье или по иным причинам покинули свои дома и нуждаются в специально приспособленном жилье и уходе.

44. Кроме того, муниципалитетам поручено поощрять доступность средств, услуг и помещений для инвалидов и тем самым содействовать формированию инклюзивного общества.

45. Речь идет о децентрализованной политике предоставления муниципалитетам значительной свободы действий в вопросах принятия решений о праве на поддержку и ее форме. При оказании поддержки своему населению муниципалитеты должны предоставлять «услуги общего характера», например, организуя общественные работы, питание, временную работу и т.д. Наряду с этими услугами общего характера, люди могут обращаться в муниципалитет, если нуждаются в какой-либо форме поддержки; эта процедура должна быть легкодоступной и не предписывать заполнения какой-либо формы. Согласно закону, в таких случаях муниципалитет должен оценить потребности, особенности и конкретные обстоятельства жизни соответствующего человека. Эта работа получила название «встречи за кухонным столом» с целью подчеркнуть отношения равенства между представителем муниципалитета и клиентом. Муниципалитет должен также оценить другие аспекты жизни, касающиеся, например, ухода, образования и жизненной философии, что может привести к решению сформулировать «особое положение». В качестве примеров можно привести такие формы, как оказание помощи на дому, проведение каких-либо модификаций в доме, предоставление инвалидного кресла-коляски, кресла-каталки или индивидуальное обучение выполнению общих повседневных задач.

46. Термин «особое положение» уже указывает на то, что это положение должно учитывать конкретные особенности индивидуума и, согласно закону, «содействовать созданию условий, при которых клиент может опираться на собственные силы или участвовать и продолжать жить в домашних условиях так долго, как это возможно, или удовлетворению потребности в специально приспособленном жилье или уходе».

47. В процессе изучения оценивается также такой фактор, как «собственная способность индивида». Иными словами, может ли данное лицо самостоятельно преодолеть или устранить имеющиеся ограничения, используя свои обычные источники поддержки, добровольный уход или поддержку других людей в рамках социальных сетей либо с помощью услуг общего характера. Нуждающиеся люди могут опираться на бесплатную независимую клиентскую поддержку. Цель заключается в поддержке клиента путем предоставления информации и консультации относительно процесса подачи ходатайства или приобретения соответствующей услуги.

48. Закон гарантирует право на собственный выбор желательной формы поддержки. При определенных условиях люди могут сами приобрести требуемую форму ухода, используя так называемый «персональный бюджет медицинского обслуживания». Инвалиды могут пользоваться им для сохранения (дополнительного) контроля за своей жизнью и выбора поставщиков медицинских услуг, которые могут оказать помощь желательным образом и в желательные сроки. Однако это право

действует при соблюдении определенных условий: данное лицо действительно должно быть в состоянии осуществлять контроль, например заключать трудовые соглашения с поставщиком (поставщиками) медицинских услуг и вести записи. Эти средства выплачиваются не напрямую на счет клиента, а поставщику услуг исполнительным органом, который действует под контролем национального правительства.

### **III. Конкретные положения Конвенции**

#### **Статья 5 Равенство и недискриминация**

##### **Законодательные гарантии**

49. Статья 1 Конституции Нидерландов гласит: «Отношение ко всем людям в Нидерландах является равным при равных обстоятельствах. Дискриминация по признаку религии, верования, политических убеждений, расы или пола или по каким-либо иным признакам не допускается». В Коалиционном соглашении нынешнего правительства говорится, что эта статья будет дополнена признаками сексуальной ориентации и инвалидности. Соответствующий законопроект уже представлен парламенту. Закон о равном обращении по признакам инвалидности или хронического заболевания укрепляет существо нормы равного обращения, сформулированной в статье 1 Конституции, которая касается признака инвалидности или хронического заболевания.

50. Закон о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания запрещает любую прямую или косвенную дискриминацию по признаку инвалидности или хронического заболевания. Понятие «прямая дискриминация» означает ситуацию, когда тот или иной человек подвергается иному обращению по признаку инвалидности или хронического заболевания, чем подвергается, подвергался или мог бы подвергаться другой человек в аналогичной ситуации. Понятие «косвенная дискриминация» означает ситуацию, когда внешне нейтральная норма, критерий или поведение особенно затрагивают лиц с инвалидностью или хроническим заболеванием по сравнению с другими лицами.

51. Голландский Уголовный кодекс предусматривает уголовную ответственность за:

- подстрекательство к ненависти или дискриминации или насилию в отношении лиц по признаку, среди прочего, их физической, психологической или психической инвалидности (статья 137d); и
- участие в деятельности, направленной на дискриминацию в отношении лиц по признаку, среди прочего, их физической, психологической или психической инвалидности (статья 137f), или иная физическая поддержка такой деятельности.

52. Уголовный кодекс предусматривает уголовную ответственность, если какое-либо лицо в рамках исполнения им своих служебных или профессиональных обязанностей либо предпринимательской деятельности совершает или воздерживается от совершения, в отсутствие разумных оснований, определенных действий, которые для лиц с физической, психологической или психической инвалидностью могут иметь целью или следствием, свести на нет или ограничить признание, соблюдение или осуществление на равных основаниях прав человека и основных свобод в области политики или экономики, в социальных или культурных вопросах или в любой другой сфере социальной жизни (статья 429-кватер).

##### **Расследование ставших известными случаев дискриминации**

53. Любое лицо, считающее себя жертвой дискриминации по причине его инвалидности или хронического заболевания, может (если данный случай подпадает

под действие законодательства о равном обращении) направить жалобу в Нидерландский институт прав человека – см. также статью 33). Этот институт расследует жалобы и выносит заключения, а также дает любые рекомендации по предотвращению дискриминации в будущем. Заключения Института являются рекомендациями и, если обвиняемый не выполняет их, то пострадавшая сторона может еще возбудить иск.

54. За время, прошедшее после создания Института в 2012 году, количество вопросов или сообщений, касающихся инвалидности и хронического заболевания, возросло: с 242 в 2012 году до 810 – в 2017 году. По мнению Института, продолжающийся рост связан с вступлением Конвенции в силу. Из всех заключений, вынесенных Институт в 2017 году, 30% касались инвалидности или хронического заболевания. В 2017 году большинство вопросов и 49% заключений касались предоставления и доставки товаров и услуг (включая образование). Институт получил множество вопросов об эффективности работы муниципалитетов в рамках Закона о социальной поддержке 2015 года и участии в выборах. Однако он не правомочен выносить решения относительно эффективности работы правительства. Согласно Закону о социальной поддержке 2015 года, люди могут обжаловать решения муниципалитета в административном суде.

55. В соответствии с Законом о муниципальных органах по борьбе с дискриминацией муниципалитеты обязаны принимать меры к тому, чтобы все жители, столкнувшиеся с дискриминацией, могли обратиться за помощью в независимое местное бюро по борьбе с дискриминацией. На такие бюро возложены две функции, а именно: оказание помощи в ответ на сообщение о дискриминации и регистрация жалоб на дискриминацию.

56. Общая ситуация со случаями и сообщениями о дискриминации, зарегистрированными полицией в 2017 году, дополненная подробностями, представленными бюро по борьбе с дискриминацией, Нидерландским институтом прав человека и «Горячей линией по вопросам дискриминации в Интернете», свидетельствует о резком увеличении числа сообщений о дискриминации по признаку инвалидности. Возможно, это связано с вступлением Конвенции в силу, проведением специальных пропагандистских кампаний и вниманием к осуществлению Конвенции со стороны средств массовой информации (см. статью 8).

## **Статья 6**

### **Женщины-инвалиды**

57. Одной из задач голландской политики эмансипации является обеспечение гендерного равенства в голландском обществе. В рамках этой политики основное внимание уделяется вопросам образования, безопасности, здравоохранения, трудоустройства, средств массовой информации, политической деятельности, законам и формам приспособления. Заключение стратегических партнерств, субсидирование проектов и финансирование государственных органов, например муниципалитетов, позволяют вести работу, направленную, в частности, на слом стереотипного восприятия мужского и женского начала и отношений между полами, укрепление (социальной) безопасности женщин и обеспечение их равенства на рынке труда. В настоящее время в Нидерландах политика по вопросам гендерного равенства, конкретно касающаяся прав инвалидов, не сформулирована.

## **Статья 7**

### **Дети-инвалиды**

58. В Нидерландах дети как имеющие инвалидность, так и не имеющие ее, обладают равными правами. Родители детей-инвалидов в случае необходимости могут получать соответствующую поддержку от своих муниципалитетов. Согласно Закону о молодежи, муниципалитеты несут ответственность за организацию всеобъемлющей

помощи молодежи и профилактическую работу, в частности по следующим направлениям:

- предупреждение и раннее выявление/принятие мер по проблемам, касающимся развития и воспитания детей, а также по психологическим проблемам и проблемам нарушений;
- поощрение привития родителям навыков воспитания детей; и
- активизация, восстановление и укрепление индивидуальных способностей и умения молодых людей, их родителей и людей из их социальной среды решать проблемы, по возможности опираясь на их собственное участие и обязанности.

59. Согласно Международной конвенции о правах ребенка, все дети имеют право на участие. Если ребенок или молодой человек с инвалидностью испытывает проблемы в поисках надлежащих услуг или адекватного образования, ему предоставляются различные виды помощи. Например, Министерство образования, культуры и науки Нидерландов предоставляет бесплатные услуги консультантов по вопросам образования. Эти консультанты являются независимыми и могут консультировать учащихся по вопросам выбора школы или различных видов необходимой помощи в получении образования. Имеются также консультанты по вопросам образования и ухода, которые консультируют детей и родителей по всему спектру вопросов образования и ухода.

60. Дети-инвалиды имеют право быть услышанными по ситуациям, затрагивающим их жизнь. Согласно Закону о молодежи, организации помощи молодежи обязаны создавать советы клиентов для организации участия детей-инвалидов с оказанием им, в случае необходимости, надлежащей поддержки. В системе среднего специального образования в каждой школе действует совет по вопросам участия в составе родителей, учителей и учащихся, которые совместно обсуждают предлагаемые им программы. В каждом регионе имеется своя программа партнерства в целях адаптивного образования.

## **Статья 8**

### **Просветительно-воспитательная работа**

61. Формирование осведомленности является одним из приоритетов работы по осуществлению программы. Основная задача заключается в обеспечении того, чтобы Конвенция постепенно становилась неотъемлемым элементом деятельности государственных органов, компаний, организаций и лиц, которые отвечают за ее осуществление. Программа осуществления и мероприятия, проводимые на ее основе, закладывают базу для дальнейших конкретных шагов (см. статьи 3 и 4). Это расширяет и укрепляет движение, которое уже инициировали многие организации, компании и секторы. Положительные примеры используются для активизации усилий субъектов и секторов, которые отстают в этом плане и нуждаются в помощи. Программа осуществления предусматривает различную деятельность и меры, а также стимулирует разработку и реализацию дополнительных идей совместно с этими субъектами и соответствующими лицами. В последние годы просветительно-воспитательную работу в Нидерландах организуют различные субъекты.

### **Национальный уровень**

62. Различные социальные партнеры используют кампании для привлечения внимания к Конвенции организаций, компаний и широкой общественности. В качестве примера можно привести инициированную Голландской ассоциацией ухода и поддержки инвалидов «Нидерландскую кампанию без ограничений» и организованную Нидерландским институтом прав человека кампанию под названием «Присоединиться может каждый». Кроме того, в ходе организованного в 2018 году конкурса на самый доступный муниципалитет была проведена оценка работы пяти муниципалитетов-претендентов в плане их физической и цифровой доступности, образования, трудоустройства, досуга и условий жизни.

63. В конце 2016 – начале 2017 года Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта в тесном сотрудничестве с заинтересованными группами организовало национальную кампанию под названием «Участие инвалидов». Цель этой кампании заключалась в оказании помощи в деле устранения физических и социальных барьеров, с которыми могут сталкиваться лица с психическими нарушениями или физическими недостатками. Эта кампания была призвана не только повысить уровень осведомленности населения, но и показать, что можно сделать для того, чтобы инвалиды могли участвовать в самых различных аспектах жизни общества. Особое внимание было уделено собакам-поводырям с целью привить каждому взрослому понимание того, что такие собаки могут находиться в любых общественных местах и компаниях (в соответствии с Законом о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания, согласно которому допуск собак-поводырей представляет собой действенное корректирующее средство).

64. При проведении кампании большое внимание уделялось личным историям жизни инвалидов. По ее завершении была организована медийная кампания с использованием рекламы на радио, телевидении, в Интернете ([www.meedoenmeteenhandicap.nl](http://www.meedoenmeteenhandicap.nl)) и в социальных сетях. Посвященные кампании «Участие инвалидов» веб-сайт и средства коммуникации были сделаны доступными для инвалидов. Например, все тексты, советы и видеоролики были снабжены сурдопереводом, а видеоролики и тексты – подзаголовками, составленными с учетом функциональной неграмотности, например с использованием пиктограмм.

65. Итоги обследований, проведенных до и после кампании, показали высокую оценку на уровне 8,2 по 10-балльной шкале, что превышает показатель правительственных кампаний.

### **Секторальный уровень**

66. Наряду с общими кампаниями, имеющими целью повышение уровня осведомленности населения, этот вопрос прорабатывается и в различных секторах и муниципалитетах на местном уровне.

67. Например, Экспертный центр по изучению проблем инвалидности разработал две инфографические презентации о Конвенции, призванные поднять уровень осведомленности сотрудников и студентов высших учебных заведений.

68. Под руководством Экспертного центра для сектора образования была создана модель/письмо о намерениях, где были сформулированы цели, договоренности и задачи для возможного использования высшими учебными заведениями в процессе осуществления Конвенции. В сфере начального и среднего образования (для учащихся 4–18 лет) используется более широкий подход, опирающийся на принцип «адаптивного образования» для каждого учащегося, нуждающегося в дополнительной поддержке: акцент делается на информации о том, как работать с детьми, не посещающими школу, как увязывать образование с оказанием помощи молодежи, подготовлены брошюры об особых вариантах обучения для школ и руководящие принципы проведения дискуссий с участием родителей, учащихся, работников школ и организаций по предоставлению ухода, посвященных созданию целостного механизма образования и ухода. Нидерландская ассоциация муниципалитетов предоставляет муниципалитетам основную информацию. Началось осуществление одной из перспективных программ взаимного обмена опытом между 25 муниципалитетами, добившимися наибольших успехов с точки зрения обеспечения доступности и инклюзивности. В дальнейшем об извлеченных уроках информируются другие муниципалитеты.

69. VNO-NCW и MKB-Nederland систематически и активно информируют предпринимателей о важности повышения доступности в широком смысле этого слова путем проведения широкой информационной кампании.

70. Что касается строительного сектора, то в План действий строительного сектора по обеспечению доступности (см. также статью 9) включены различные мероприятия по повышению уровня осведомленности относительно доступности и привлекаются опытные эксперты. Речь идет, в частности, об организации мастер-класса

«Универсальный дизайн», разработке информационных материалов, составлении манифеста о важности доступных (отремонтированных) зданий и разработке инструментов обеспечения доступности. Проводятся также многочисленные информационные мероприятия, ориентированные на пожилых людей и инвалидов и посвященные вопросам противопожарной безопасности.

71. На базе планов действий по борьбе с дискриминацией на рынке труда и по причине беременности правительство Нидерландов с мая 2014 года проводит более 60 мероприятий в поддержку запрещения дискриминации на рынке труда, в частности путем соблюдения Хартии о разнообразии и проведения кампании по запрещению дискриминации на рынке труда с уделением особого внимания признаку инвалидности. В настоящее время разрабатываются провозглашенные в Коалиционном соглашении (октябрь 2017 года) последующие мероприятия в связи с реализацией Плана действий по запрещению дискриминации на рынке труда, в котором делается акцент на борьбе с дискриминацией при рассмотрении ходатайств.

72. Проект «Люди с возможностями» имеет целью вернуть на работу психологически уязвимых людей путем проведения просветительно-воспитательной работы среди специалистов и работодателей. В этом контексте правительство поручило Голландской ассоциации консультантов по производственно-трудовым вопросам и Голландской ассоциации консультантов по вопросам медицинского страхования подготовить пособие с приведением соответствующих примеров и учебный модуль. Эти продукты учат специалистов и работодателей по-иному смотреть на психологически уязвимых лиц и более эффективно сотрудничать в процессе образования, ухода, трудовой деятельности и распределения доходов. Эти материалы бесплатно размещены в Интернете через веб-сайт проекта и активно предлагаются через него 20 профессиональным группам.

## **Статья 9**

### **Доступность**

73. Зачастую людей ограничивает не столько сама инвалидность, сколько общество. Инвалиды сталкиваются с препятствиями во многих областях, таких как физическая среда, образование, рынок занятости и общественный транспорт, а также с точки зрения доступа к информации, методам общения и обращения с ними. Это значит, что все государственные учреждения, организации и компании должны принимать соответствующие меры. Основная цель программы осуществления заключается в заметном устранении препятствий, с которыми сталкиваются инвалиды и которые мешают их участию. Правительство поддерживает это стремление многочисленных компаний и организаций и поэтому в процессе осуществления взаимодействует с максимально возможным кругом участников.

#### **Декрет о доступности**

74. Закон о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания уже предусматривает обязательство вносить эффективные коррективы сообразно необходимости. С 1 января 2017 года этот закон был распространен на «товары и услуги» (см. статьи 3 и 4).

75. Декрет о доступности<sup>7</sup> устанавливает правила, касающиеся обязательства при всех обстоятельствах соблюдать положения прямого действия (положения, которые могут быть реализованы сравнительно быстро с минимальными неудобствами и затратами), и обеспечивать соразмерность бремени принятия мер. В отношении последнего акцент делается на таких аспектах, как сфера охвата, ресурсы, характер организации, сметные расходы, ориентировочная польза, целесообразные сроки проведения, обеспечение безопасности и осуществимость.

<sup>7</sup> Решение от 7 июня 2017 года, содержащее нормы обеспечения общей доступности для лиц с инвалидностью или хроническими заболеваниями (Декрет о доступности для лиц с инвалидностью или хроническими заболеваниями).

76. Согласно Декрету о доступности, в консультации с организациями инвалидов и по защите инвалидов должны разрабатываться планы действий по принятию мер в целях постепенного обеспечения общей доступности в таких областях, как условия жизни, трудовая деятельность, образование, общественный транспорт, а также товары и услуги. План предусматривает меры кратко- и долгосрочного характера, график их реализации и методы осуществления в рамках соответствующего сектора.

#### **Здания и общественные места**

77. Все здания в Нидерландах должны отвечать требованиям Декрета о зданиях 2012 года, в котором проводится различие между новыми и существующими сооружениями. В зависимости от целей их использования и характера прилегающей к ним территории должны соблюдаться требования, касающиеся, в частности, физической доступности новых зданий для инвалидов на колясках. В случае ремонта существующих зданий нельзя допустить снижения уровня их доступности ниже первоначального.

78. Во многих зданиях общественного назначения, таких как учреждения, школы, гостиницы, магазины, кафе и медицинские учреждения, должна быть оборудована зона облегченного доступа. В учреждениях интернатного типа в зоне такого доступа непременно должна быть зона отдыха. В высотных домах и крупных жилых комплексах должна быть зона коммунального доступа, через которую жильцы могли бы попадать в свои квартиры. В такой зоне должны соблюдаться требования, касающиеся наличия доступных туалетов, определенной ширины коридоров, высоты потолков, дверей и входов, а также прохода из общественного пространства к входу в здание.

79. Согласно Закону об окружающей среде и планировании, который вступает в силу 1 января 2021 года, государству надлежит разработать методическое правило, в соответствии с которым в случае каких-либо изменений, влияющих на организацию общественного открытого пространства, план природоохранных мероприятий должен предусматривать меры по улучшению доступа к этому пространству. В этой связи следует отметить, что муниципалитеты уже уделяют внимание вопросам обеспечения доступности общественного пространства в контексте «надлежащего пространственного планирования».

80. В сотрудничестве с субъектами и организациями, занимающимися дизайном, разработкой, строительством и консультированием, в порядке защиты интересов инвалидов и самих инвалидов, Министерство внутренних дел и по делам Королевства разработало план действий по обеспечению доступности в строительной отрасли (см. также статью 8).

81. В этом плане основное внимание уделяется строительным аспектам физической доступности зданий (общественного назначения) и жилых домов. При этом было определено пять приоритетных тем:

- a) повысить уровень осведомленности о сооружении (и ремонте) доступных зданий;
- b) уделять больше внимания обеспечению доступности при проектировании и строительстве;
- c) разработать и обеспечить доступность четких и пользующихся широкой поддержкой стандартов и руководящих принципов сооружения доступных зданий;
- d) обеспечить надлежащее оснащение жилья и форм приспособлений для инвалидов;
- e) уделять больше внимания вопросам доступности в программах подготовки кадров.

82. По всем этим темам предусмотрены мероприятия, которые будут осуществляться соответствующими субъектами.

83. Отправной точкой для осуществления этого плана является постепенное улучшение общей доступности на базе добровольных соглашений между субъектами.

84. Во второй половине 2017 года на основе Единого стандарта доступности в консультации с Ieder(in), зонтичной организацией помощи инвалидам, семь ведущих государственных учреждений были обследованы на предмет доступности. Эти обследования показывают, что указанные государственные учреждения соблюдают нормативные положения, касающиеся доступности, но при этом для повышения качества самостоятельной доступности могут быть приняты дополнительные меры. В консультации с Ieder(in) национальное правительство изучает возможности для совершенствования, количество и масштабы которых у каждого здания свои, и, опираясь на этот опыт, изучит необходимость осуществления таких мер в других государственных учреждениях.

85. На практике доступность общественных пространств и зданий, как правило, является одной из приоритетных задач для муниципалитетов. Началась реализация различных проектов по улучшению доступности местных торгово-развлекательных центров.

86. Секторальные планы действий (см. статью 8) и местные проекты стимулируют голландских предпринимателей к принятию мер по улучшению доступности их компаний путем предоставления им практических инструментов, с помощью которых они могут, например, улучшать доступность своих веб-сайтов или устранять все препятствия для входа в их помещения.

#### **Доступные рабочие места**

87. Голландское законодательство в области охраны труда и техники безопасности, как правило, требует обеспечить доступность рабочих мест для всех работников, в том числе лиц с функциональными нарушениями. Законодательство требует, чтобы рабочие места и условия труда в максимально разумной степени увязывались с возможностями работника. Пространства, которые использует работник-инвалид в процессе своей работы, должны быть доступны, а работа адаптирована к его возможностям.

#### **Общественный транспорт**

88. С 2004 года работа по обеспечению доступного общественного транспорта в Нидерландах ведется с помощью планов действий и конкретных нормативных положений. Декрет о доступности общественного транспорта (2011 год) и Положение о доступности общественного транспорта (2012 год) определяют для каждого вида общественного транспорта расписание и процент доступности по видам транспорта (автобус, трамвай, метро, поезд) и необходимые остановки и станции. Этот процесс является дорогостоящим и требует поэтапной корректировки. Например, у поездов эксплуатационный срок службы, как правило, составляет 30 лет, и их досрочная замена невозможна из-за связанных с этим расходов. Поэтому требования, касающиеся доступности, применяются в отношении новых поездов.

#### *Результаты:*

- по состоянию на 2017 год все железнодорожные станции доступны для людей с нарушениями зрения;
- по состоянию на 2016 год 98% автобусов являются доступными;
- по состоянию на 2016 год 46% автобусных остановок являются доступными;
- метрополитен и все станции метро являются доступными;
- трамваи в городских районах Утрехта, Амстердама, Роттердама и Хаагландена доступны на 100% или минимум на 72, 48 и 26% соответственно;
- компания «Нидерландские железные дороги» (NS) обеспечивает оказание помощи на 123 станциях, а в 2018 году эта цифра возрастет до 128.

*Запланировано следующее:*

- трамвайные остановки поэтапно будут становиться доступными;
- с 2020 года 70% станций станут доступными (вход в вагоны будет снабжен платформой высотой 76 см и подъемником и/или аппарелью);
- с 2030 года поездки на доступных поездах станут возможными со всех станций;
- с 2045 года станет доступным весь подвижной состав;
- с 2024 года помощь будет предоставляться на поездах, не доступных для самостоятельных поездок; эта услуга по возможности будет распространена на все станции.

89. В 2018 году в консультации с децентрализованными органами власти будут введены новые показатели для автобусных остановок, трамваев и трамвайных остановок.

90. Помимо достижения целей обеспечения физической доступности Нидерланды уделяют внимание также повышению качества информации для пассажиров о доступных маршрутах и культуры обслуживания со стороны водителей; Министерство инфраструктуры и по управлению водными ресурсами рекомендовало децентрализованным органам власти и транспортным компаниям уделять этому вопросу особое внимание.

#### **Такси и транспорт для целевых групп**

91. В целях стимулирования доступности такси как вида транспорта муниципалитеты в консультации со сферой промышленности могут устанавливать нормы, например, уточнять правила перевозки людей с собаками-поводырями, в дополнение к общему правилу, согласно которому собаки-поводыри являются эффективным корректирующим средством в соответствии с Законом о равном обращении по признакам инвалидности или хронического заболевания.

92. Кроме того, общие условия работы такси применяются к транспортным компаниям, аффилированным с (крупнейшими) торговыми организациями. Они предусматривают, что собаки-поводыри должны перевозиться вместе со своими владельцами при всех обстоятельствах. Особые правовые и организационные положения действуют в отношении закупки муниципалитетами такси для целевых групп, включая лиц с психическими нарушениями или физическими недостатками. В 2017 году фонд Stichting Vast = Beter опубликовал пересмотренный вариант руководства для безопасной перевозки пользователей инвалидных колясок.

93. Многие инвалиды пользуются транспортом для так называемых целевых групп. Речь идет о транспорте, предназначенном для социально-оздоровительных целей, перевозки учащихся, перевозки с работы и на работу и для занятий в дневное время, а также перевозки сидячих пациентов. Эти виды транспорта действуют децентрализованно на основе различных законодательных актов (см. статью 20).

#### **Дорожная инфраструктура**

94. Дороги, туннели и места вдоль дорог, где можно отдохнуть и поесть, будь то заправочные станции или иные объекты, которые находятся в ведении центрального правительства, в принципе в равной степени доступны для всех пользователей дорог, независимо от того, имеются у них какие-либо функциональные нарушения или нет.

#### **Воздушный транспорт и аэропорты**

95. Доступность авиационных объектов для лиц с ограниченной мобильностью регулируется, прежде всего, Чикагской конвенцией, Постановлением ЕС 1107/2006 и Законом Нидерландов об авиации. Детальные требования действуют в отношении четкой информации о поездке, автостоянках, бесплатном оказании помощи и поддержке, имеющихся вспомогательных средствах, подготовке персонала и

процедурах подачи и рассмотрения жалоб. Надзорная функция возложена на Инспекцию по надзору за состоянием окружающей человека среды и транспорта.

### **Судоходство и порты**

96. Пассажирские морские суда и суда внутреннего плавания подчиняются международным и европейским постановлениям, регламентирующим технические требования в отношении их физической доступности для инвалидов. Действующие в рамках Международной морской организации и Конвенции по обеспечению международного морского судоходства руководящие принципы и рекомендации касаются строительства и оснащения морских судов, объектов на берегу и на борту в целях обеспечения безопасной посадки и высадки, четкой информации о транспорте и безопасности, о расписании и услугах по перевозке инвалидов. Различные аспекты более детально разработаны в Европе<sup>8</sup>. Пересмотренная Директива 98/41 ЕС позволяет (в целях эффективного спасения при неблагоприятном развитии событий в случае аварии) передавать капитану любую информацию об инвалидности до отбытия судна. Впоследствии в случае какого-либо инцидента эта информация передается аварийным службам.

### **Услуги переводчика**

97. В Нидерландах люди с нарушениями слуха могут запросить услуги переводчика на работе, в процессе образования и в других ситуациях повседневной жизни. В некоторых ситуациях услуги переводчика являются платными.

98. На работе лица с нарушениями слуха могут получать компенсацию за оплату услуг переводчика в объеме не более 15% их рабочего времени. Переводчик может также сопровождать такое лицо, например на собеседование при найме на работу, на курсы и в служебные поездки за рубеж.

99. В зависимости от жизненных обстоятельств того или иного лица с нарушениями слуха переводчик может сопровождать его, например в церковь, к врачу или на похороны. Ходатайство о предоставлении услуг переводчика может направляться в «Tolkcontact» – организацию, предоставляющую услуги переводчика в сфере повседневной жизни. Ожидается, что с 1 июля 2019 года ответственность за оказание этих услуг будет возложена на нидерландское Агентство страхования наемных работников – государственный административный орган, который уже решает эти задачи в сферах образования и труда и занятости.

100. Лица с нарушениями слуха могут пользоваться услугами переводчика для личных целей 30 часов в год. Лица с нарушениями слуха и зрения могут делать это в течение 168 часов в год. Если им требуется время сверх установленных часов, они могут направить ходатайство о предоставлении им дополнительного времени с обоснованием этой необходимости.

101. Ниже приводятся цифры из расчета за год:

- бытовые вопросы: 4 000 пользователей на общую сумму 9 млн евро;
- сфера труда и занятости: 900 пользователей на общую сумму 4 млн евро;
- сфера образования: 300 пользователей на сумму 10 млн евро.

102. Положения, касающиеся обеспечения доступности образования для учащихся-инвалидов, сформулированы в законодательстве. В Нидерландах глухие и слабослышащие учащиеся и студенты в принципе имеют право на услуги переводчика до достижения ими 30 лет (и старше, если имеют право на студенческую стипендию).

---

<sup>8</sup> Европейский стандарт технических предписаний для судов внутреннего плавания содержит конкретные правила, касающиеся пассажиров с ограниченной мобильностью, находящихся на судах внутреннего плавания. Постановление ЕС № 1177/2010 также регламентирует права пассажиров, которые путешествуют морем или по внутренним водным путям. Директива ЕС 2009/45/ЕС гласит, что государства-члены должны принимать соответствующие меры для обеспечения безопасного доступа пассажиров к судам.

## **Средства массовой информации**

103. Законом предусмотрено положение о субтитрировании передач для глухих и слабослышащих. Организация общественного вещания (NPO) обязана субтитрировать 95% своих программ. Голландские коммерческие каналы обязаны делать это в отношении как минимум половины своих программ.

104. NPO проводит различные виды деятельности с целью обеспечить доступность программ для лиц с нарушениями зрения или слуха. Она сделала множество программ доступными для слепых и слабовидящих лиц посредством озвучивания субтитров. Провайдеры по закону обязаны транслировать этот сигнал как по телевидению, так и в онлайн-режиме. NPO на протяжении многих лет является лидером в озвучивании субтитров. Благодаря этой разработанной ею системе именно слепые и слабовидящие люди имеют доступ ко всякого рода иностранной продукции, которую NPO обеспечивает переводом на голландский язык в форме текстовых субтитров. Кроме того, NPO предоставляет сигналы озвученных субтитров внешним субъектам, которые устанавливают устройство (ручной прибор) в домах, где живут слепые и слабовидящие лица, с тем чтобы они также могли слышать озвученные субтитры. В отношении ряда телевизионных программ слепые и слабовидящие могут пользоваться также их звуковым описанием. Министерство образования, культуры и науки в своей политике стремится на добровольной основе постепенно расширять практику звукового описания – метода, который эффективно работает при озвучивании субтитров.

105. Наряду с субтитрированием программ для глухих и слабослышащих для них организуется также сурдоперевод утренних новостных передач.

## **Доступность правительственной информации и общественная телефонная связь**

106. Государственные услуги должны быть доступны для каждого гражданина. В феврале 2018 года Совет министров принял решение о переводе Европейской директивы о сетевой доступности № 2016/2102, которая предусматривает (минимальные) положения о гарантии доступности веб-сайтов и мобильных приложений государственных органов, в категорию обязательных к исполнению национальных нормативных актов. Этот шаг предпринимается в рамках более широкого пакета мер, которые правительство намерено использовать для приобщения к цифровым технологиям. Директива о сетевой доступности касается Европейского стандарта (EN) 301 549, разработанного на базе Руководящих принципов доступности веб-ресурсов 2.0. Этот стандарт гарантирует возможность преобразования указанных ресурсов с использованием вспомогательного оборудования и программного обеспечения таким образом, чтобы он мог стать общедоступным, в том числе для инвалидов.

107. В перспективе, в конце 2021 года, будет выпущен доклад, который в дальнейшем будет выходить не реже одного раза в три года, посвященный вопросу о том, в какой степени правительственные веб-сайты и приложения отвечают требованиям доступности, сформулированным в Директиве.

108. Директива ЕС станет основой для выработки требований в отношении доступности при выполнении государственных заданий по закупке цифровых ресурсов и продуктов, таких как веб-сайты и приложения.

109. Голландский закон о телекоммуникациях предусматривает равный доступ к государственным услугам телефонной связи для конечных пользователей с физическими недостатками. С учетом этого в 2013 году оператору связи KPN было поручено предоставлять посреднические услуги по передаче текстовых и графических материалов глухим и слабослышащим лицам. Эта услуга позволяет глухим и слабослышащим людям с речевыми расстройствами связываться по телефону с (слышащими) людьми или организациями через переводчика.

110. В 2017 году была проведена оценка того, как работает услуга передачи текстовых и графических материалов. При этом был отмечен вклад нынешней посреднической услуги в расширение доступа глухих и слабослышащих лиц к

государственным услугам телефонной связи. Для дальнейшего предоставления этой услуги также будет назначена организация.

### **Цифровая доступность сектора обеспечения ухода**

111. В условиях растущей цифровизации общества усиливается зависимость населения от веб-сайтов, порталов и приложений, созданных поставщиками услуг по предоставлению ухода. Однако, как показал проект «Монитор 2017: цифровая доступность в секторе ухода», для лиц с функциональными нарушениями цифровая доступность в секторе ухода по-прежнему является неудовлетворительной. Совместно с представителями этого сектора Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта намерено разработать рекомендации по улучшению его цифровой доступности. В рамках программы осуществления (см. статьи 3 и 4) налаживается сотрудничество с представителями сектора ухода, которые готовы играть ведущую роль в этой сфере.

## **Статья 10**

### **Право на жизнь**

112. В отношении статьи 10 Королевство Нидерландов при подписании Конвенции сделало заявление с целью уточнить, что защита этого права предусмотрена национальным законодательством. В этом контексте подчеркивается, что жизнь неродившегося ребенка заслуживает защиты и в то же время в свете этого законодательства могут приниматься во внимание другие интересы, как это имело место в отношении Закона о прерывании беременности и Закона об эмбрионе. Одним из примеров необходимости такого учета различных интересов обеспечения защиты человеческого достоинства и надлежащего ухода являются, в частности, ситуации невыносимых страданий без перспективы улучшения.

113. Заявление, сделанное Нидерландами при подписании Конвенции, было повторено при ее ратификации и дополнено замечанием, что этот шаг соответствует существующему прецедентному праву Европейского суда по правам человека применительно к толкованию статьи 2 (1) ЕКПЧ. Поэтому прерывание беременности в пределах установленных законом ограничений не противоречит Конвенции.

114. Приложение 4 содержит дополнительную информацию о голландских законах и нормативных актах, которые важны в контексте статьи 10. Наряду с Законом о прерывании беременности это касается нормативных актов о прерывании беременности на поздних сроках и прекращении жизни новорожденных и Закона о прекращении жизни по соответствующей просьбе и оказании помощи при самоубийстве (процедуры рассмотрения) (2002 год). Эти законы и нормативные акты не содержат каких-либо особых условий в отношении инвалидов.

## **Статья 11**

### **Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации**

#### **Опора на собственные силы во время бедствий и кризисов**

115. В Нидерландах периодически проводятся кампании по пропаганде опоры на собственные силы населения Голландии во время бедствий и кризисов. В ходе этих кампаний не проводятся различия по признаку того, ограниченны или нет возможности того или иного человека с точки зрения опоры на собственные силы.

116. В контексте реагирования на ситуации, связанные с бедствием, риском или кризисом, отправной точкой в Нидерландах является инклюзивность. Иными словами, особые потребности инвалидов при этом принимаются во внимание. Национальный координатор по вопросам безопасности и борьбы с терроризмом Министерства юстиции и безопасности отвечает за процесс коммуникации до и во время кризиса между правительством, гражданами и деловым сообществом, учитывая потребность общества в информации. Создан постоянный сайт, который может использоваться правительством для передачи информации в условиях бедствия или кризиса.

## **Чрезвычайные гуманитарные ситуации**

117. В своей гуманитарной политике Нидерланды всецело привержены Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности (Всемирный саммит по гуманитарным вопросам, Стамбул, 2016). Будучи важным донором, Нидерланды призывают своих партнеров отчитываться о соблюдении Хартии. Как только будут установлены минимальные стандарты учета особых потребностей инвалидов, Нидерланды будут требовать от своих партнеров их соблюдения.

## **Доступность номера экстренной связи 112**

118. Министерства экономики и политики в области климата и юстиции и безопасности взаимодействуют в деле обеспечения того, чтобы глухие и слабослышащие люди могли связываться по номеру экстренной связи 112. Задача заключается в обеспечении равной доступности номера экстренной связи для этой целевой группы.

119. Глухие и слабослышащие люди могут обращаться за экстренной помощью по телефону экстренной связи 112, используя компьютер или смартфон напрямую или косвенно через посредническую службу. Такая связь позволяет установить прямой звуковой и/или текстовый контакт с номером экстренной связи. Оператор при этом будет играть роль посредника.

120. Если глухой или слабослышащий человек прибегает к услугам сурдопереводчика, требуется визуальное посредничество. Оно осуществляется с помощью службы посредничества (в настоящее время носит название «KPN Teletolk»), которая связывается с правительственной службой или использует номер экстренной связи 112. Затем сурдопереводчик передает оператору 112 содержание звонка этого человека.

121. В настоящее время полиция занимается модернизацией инфраструктуры 112, которая должна завершиться к середине 2018 года. Эта работа еще больше улучшит обслуживание глухих и слабослышащих людей, например с помощью электронного сервиса SMS. В случае неблагоприятной ситуации, когда глухой или слабослышащий человек не имеет доступа к Интернет и/или Wi-Fi, на номер 112 можно направить SMS.

## **NL-Alert**

122. NL-Alert представляет собой систему оповещения по мобильной телефонной связи, с помощью которой правительство может оповещать и информировать население в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Правительство считает важным, чтобы предупреждения о возникновении бедствия или чрезвычайной ситуации были доступны также глухим и слабослышащим людям. NL-Alert использует технологию передачи с помощью сетевого вещания сообщений на мобильные телефоны посредством громкого звукового сигнала, сигнала вибрации или текстового сообщения. Изучаются различные возможности особой формы предупреждения групп, которые не могут получать такие сообщения, например путем размещения оповещений на экранах в общественных местах, звонка соответствующему лицу на проводной телефон и демонстрации фильмов, в которых это оповещение дается на языке жестов.

## **Статья 12**

### **Равенство перед законом**

123. Относительно статьи 12 Королевство Нидерландов сделало заявление при ратификации Конвенции о признании того, что инвалиды наравне с другими обладают правоспособностью во всех аспектах жизни. С другой стороны, было указано, что Королевство толкует статью 12 таким образом, что Конвенция при соответствующих обстоятельствах и в соответствии с законом допускает введение дополнительных и замену существующих правил принятия решений при условии, что такие меры

ограничены ситуациями, когда это необходимо в качестве крайней меры и с соблюдением гарантий. По мнению голландского правительства, в некоторых случаях замена какого-либо правила принятия решений фактически обеспечивает защиту людей от нарушения их прав человека.

124. Как и все другие взрослые, инвалиды из числа взрослых правомочны действовать и обладают правоспособностью во всех областях своей жизни. Например, они могут владеть имуществом или наследовать его, управлять своими финансовыми делами и иметь доступ к банковским и ипотечным кредитам. Ситуация меняется лишь в случае назначения судом защитной меры.

125. Голландское право предусматривает три вида защитных мер: защитное управление, кураторство и опека. Защитное управление может назначаться в целях защиты финансовых интересов соответствующего лица. В таком случае это лицо не будет иметь самостоятельного доступа к имуществу, на которое распространяется защитная мера. Кураторство может быть назначено для защиты интересов соответствующего лица в области ухода, сестринского обеспечения, лечения и надзора. При этом такое лицо уже не сможет принимать самостоятельные решения. Опека может быть назначена в том случае, если соответствующее лицо не способно управлять собственными финансовыми и иными интересами. В принципе лицо, находящееся под опекой, теряет свою правоспособность. По возможности администратор, куратор и опекун должны принимать решения в консультации с соответствующим лицом и по возможности укреплять его самостоятельность.

126. Принимаемая мера не должна оказывать излишне сильного воздействия в конкретной ситуации и должна быть соразмерной ограничению (ограничениям), налагаемому (налагаемым) на соответствующее лицо. Суд в официальном порядке проверяет целесообразность назначения менее жесткой меры по сравнению с запрашиваемой. Кроме того, суд в принципе заслушивает соответствующее лицо и при назначении представителя принимает во внимание его предпочтения за исключением случаев, когда имеются веские основания не делать этого. Проводимая раз в пять лет оценка эффективности каждой меры позволяет не применять ее дольше, чем это необходимо.

## **Статья 13**

### **Доступ к правосудию**

#### **Доступ к правовой помощи**

127. Голландская система субсидируемой правовой помощи в равной степени доступна для каждого человека с уровнем дохода и активов ниже определенного предела, включая инвалидов. Для добывающихся правосудия лиц, которые, с учетом их дохода, имеют право на субсидируемую правовую помощь, в качестве первой инстанции, куда можно обратиться, была создана Правовая служба. Этот веб-сайт содержит подробную информацию о правовой помощи. Лица, добывающиеся правосудия, могут также посещать общедоступные консультативные мероприятия в одном из 30 отделений или обращаться к юрисконсульту, который в случае необходимости ходатайствует о предоставлении субсидируемой юридической помощи от их имени.

128. Уголовное право содержит дополнительное положение об арестованных полицией уязвимых подозреваемых, например взрослых подозреваемых с психическими расстройствами или психологическими нарушениями и несовершеннолетних подозреваемых. При рассмотрении дел в отношении несовершеннолетних, независимо от тяжести обвинения, всегда приглашается адвокат до того, как их заслушает полиция (консультативная помощь). Уязвимые взрослые могут отказаться от этой помощи лишь в том случае, если адвокат укажет на последствия такого отказа, и после того, как он это сделает.

### **Доступ в судебные здания**

129. Задача заключается в обеспечении всеобщего доступа в правительственные здания. В Нидерландах все судебные здания отвечают требованиям Справочника доступности, основу которого составляют нормативные акты и юридические требования. То же относится к строительству новых судебных зданий и ремонту существующих. Это касается автостоянок, входов и дверей, стоек приема посетителей и прилавков, туалетов и мебели.

### **Доступность судебной системы**

130. Несколько лет назад началась цифровизация голландской судебной системы. Это означает, что через несколько лет граждане получат цифровой доступ к судебной системе во всех областях, используя веб-сайт [www.rechtspraak.nl](http://www.rechtspraak.nl). Задача заключается в том, чтобы добиться соответствия требованиям [DigiToegankelijk.nl](http://DigiToegankelijk.nl), касающимся обеспечения доступности на уровне AA. Этот стандарт сделает веб-сайт более удобным для пользователей и более доступным для различных целевых групп. Этот сайт регулярно проверяется независимым учреждением на предмет оценки степени его доступности в целях устранения любых «узких» мест.

131. Общая цель судебной системы заключается в налаживании максимально ясного и простого общения. Основным критерием качества информационного материала является достижение языкового уровня B1 согласно «Общеввропейским рамкам компетенции владения языками». В суде имеются сурдопереводчики.

### **Представительство/надзор за лицами с психическими расстройствами**

132. Лиц с психическими расстройствами в большинстве случаев представляют (в правовой сфере), за исключением уголовного судопроизводства (см. статью 14), опекун или администратор. В иных случаях их могут сопровождать родственники или друзья. В отсутствие и этих людей они могут быть направлены, например, к адвокату или в центр по правовым вопросам.

133. Согласно статье 8(1) голландского Закона о психиатрических больницах (принудительной госпитализации), любой человек, который находится в Нидерландах, но не может явиться в суд, может быть заслушан судьей (в сопровождении судебного исполнителя) у себя на дому. Если указанный человек находится в психиатрической или иной больнице, он может быть заслушан там.

### **Подготовка персонала**

134. Персонал, работающий в области отправления правосудия, проходит соответствующую подготовку. Например, Полицейская академия предоставляет большой набор учебных курсов для сотрудников полиции по ведению опросов с уделением внимания также опросам уязвимых людей.

135. «Инструкции по аудио- и аудиовизуальной регистрации опросов лиц, сообщающих о преступлениях, свидетелей и подозреваемых» Генеральной прокуратуры Нидерландов предусматривают, что в случае определенных тяжких преступлений аудиовизуальная регистрация является обязательной при допросе или слушании уязвимых людей, в том числе с психическими расстройствами.

136. Опрос проводят следователи, прошедшие специальную подготовку в Полицейской академии. Учитывая сложность проведения таких опросов, важная роль в этом отношении принадлежит экспертам со стороны.

137. Для работников судебной системы организуются курсы по привитию им навыков использования простого и четкого языка (также в ходе слушаний). Проект «Promis» призван содействовать тому, чтобы судьи оформляли свои решения на понятном языке. В различных судах существуют программы стимулирования использования сотрудниками понятного языка.

## Статья 14

### Свобода и личная неприкосновенность

138. Статья 15 Конституции Нидерландов гласит, что никто не может быть лишен свободы за исключением случаев, предусмотренных законом или в соответствии с ним. Сам по себе факт наличия инвалидности у того или иного лица ни при каких обстоятельствах не может оправдать применение к нему меры, связанной с лишением его свободы.

#### Уголовное преследование

139. Если лицо, имеющее психологическое нарушение или психическое расстройство, подозревается в совершении уголовного преступления, это нарушение или расстройство принимаются во внимание в ходе уголовного расследования, во время судебного разбирательства, а также в процессе исполнения наказания или уголовной санкции. Во всех случаях применяется индивидуальный подход (см. также статью 13). Прежде чем выносить решение о возбуждении или отказе в возбуждении дела в отношении подозреваемого, Государственная прокуратура тщательно взвешивает все значимые элементы, включая личность подозреваемого, наличие у него расстройства или инвалидности, его криминальное прошлое, тяжесть уголовного преступления, оценку риска рецидива и уместность заключения под стражу. Одновременно Государственная прокуратура оценивает целесообразность инициирования процедуры принудительной госпитализации вне рамок уголовного права. В случае необходимости судебный орган дает такое разрешение в соответствии с Законом о психиатрических больницах (принудительной госпитализации).

140. В эти нормативные положения будут вноситься изменения. В январе 2018 года парламент принял два закона, которые должны заменить Закон о психиатрических больницах (принудительной госпитализации). Речь идет о Законе о принудительном психиатрическом лечении и Законе об уходе и принудительном лечении пациентов, страдающих старческим слабоумием и психическими расстройствами. Эти законы должны вступить в силу 1 января 2020 года. В действующий Закон о лечении по решению суда должны быть внесены изменения. В случае вынесения решения о снятии обвинений Государственная прокуратура ходатайствует о назначении лечения в соответствии с Законом о принудительном психиатрическом лечении или дает санкцию на госпитализацию в соответствии с Законом об уходе и принудительном лечении пациентов, страдающих старческим слабоумием и психическими расстройствами.

141. В случае возбуждения уголовного преследования и судебного разбирательства голландский Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает особое правило для любого подозреваемого, который в силу своего психического расстройства не может надлежащим образом представлять свои интересы. В таком случае принимаются «компенсационные» или дополнительные меры защиты. Если по причине своей инвалидности подозреваемый не в состоянии понять последствия начатого в отношении него уголовного преследования, Уголовно-процессуальный кодекс предписывает суду приостановить его на данном этапе. Уголовно-процессуальный кодекс в настоящее время обновляется, и в это правило также будут внесены изменения. Для того чтобы помочь подозреваемому, который не в полной мере способен понять возбужденное против него производство и эффективно участвовать в нем в силу своего психологического нарушения, психической или физической инвалидности или болезни, должны быть приняты надлежащие меры, которые позволят ему сделать это. Прокурор и суд оговаривают необходимые шаги по каждому делу. Закон разрешает применять индивидуальный подход. В любом случае назначается адвокат.

142. В качестве других мер следует упомянуть присутствие консультанта и проведение судебного разбирательства за закрытыми дверями. Если эти меры не обеспечивают и не могут обеспечить надлежащее понимание и эффективное участие подозреваемого в возбужденном в отношении него разбирательстве, прокурор не может возбудить уголовное преследование на данном этапе. В этом случае суд должен

запретить прокурору уголовное преследование. При необходимости суд может одновременно санкционировать меры, предусмотренные Законом об уходе и принудительном лечении пациентов, страдающих старческим слабоумием и психическими расстройствами, или Законом о принудительном психиатрическом лечении.

143. Не подлежит наказанию ни одно лицо, совершившее уголовное преступление, которое не может быть вменено ему в вину в связи с его психическим расстройством или умственной неполноценностью. Этот общий принцип означает, что такому лицу не может быть назначено тюремное заключение или иное наказание. Однако уголовный суд может направить его в психиатрическую больницу. Если уголовное преступление является тяжким (совершенное преступление предусматривает тюремное заключение сроком минимум на четыре года) и если имеется опасность рецидива, соответствующему лицу может быть назначен также больничный режим в возможном сочетании с лечением. Такой вид лишения свободы связан с фактом совершения тяжкого уголовного преступления и предполагаемым риском рецидива.

144. В случае назначения тюремного заключения наличие расстройства или инвалидности принимается во внимание при исполнении приговора. Таким образом, подпадающие под эту категорию лица с умственной неполноценностью, могут, например, быть помещены в специализированное учреждение, предназначенное, в частности, для лиц с серьезными поведенческими расстройствами или легкими умственными отклонениями.

#### **Принудительный уход**

145. При подписании Конвенции Королевство Нидерландов сделало заявление по статье 14, в котором было подчеркнуто, что все инвалиды имеют право на свободу и безопасность и право на уважение их физической и психической неприкосновенности наравне с другими. Было также отмечено, что, по мнению Королевства, Конвенция предусматривает обязательный уход или лечение людей, в том числе меры по лечению лиц с психическими заболеваниями, если обстоятельства делают такое лечение необходимым в качестве крайнего средства, и это требует соблюдения правовых гарантий.

146. Голландское правительство признает, что такие меры требуют ухода высочайшего уровня. Поэтому такого рода меры сопровождаются необходимыми правовыми гарантиями. Упомянутые гарантии сформулированы в голландской Конституции в статьях 10 (уважение частной жизни) и 11 (неприкосновенность личности). Эти положения применяются в отношении всего населения Нидерландов.

147. В Нидерландах действует конкретное законодательство, касающееся обеспечения принудительного ухода за лицами с расстройствами психологического, психогериатрического или психического характера. Его правовой основой в настоящее время является Закон о психиатрических больницах (принудительной госпитализации), который устанавливает процедуру принудительной госпитализации. См. также выше дополнительную информацию об этом законе, Законе о принудительном психиатрическом лечении и Законе об уходе и принудительном лечении пациентов с психогериатрическими и психическими расстройствами. Последние законы предусматривают существенное укрепление правовой защиты, поскольку в них сформулированы правила, касающиеся процедур принятия решения о назначении принудительного ухода. Кроме того, в нем четко говорится о том, что принудительный уход может назначаться только в том случае, если он соразмерен и соответствует принципу subsidiarности. Еще более важным является то, что, согласно новому законодательству, принудительный уход может применяться только для смягчения серьезных неблагоприятных последствий для этого или иного лица и только в качестве крайней меры. Следовательно, психическое расстройство как таковое не является основанием для принудительного ухода. В случае лишения свободы эти люди имеют право на уход, отвечающий их потребностям. В соответствующих случаях любой человек имеет право на адвоката, который также выполняет функцию оказания помощи инвалидам по всем аспектам принудительного ухода.

## **Статья 15**

### **Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

148. Нидерланды признают международные гарантии, согласно которым никто не должен подвергаться пыткам и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания. Голландское законодательство предусматривает меры по обеспечению гуманного обращения со всеми лицами, лишенными свободы.

#### **Медицинские научные исследования**

149. Условия участия в медицинских научных исследованиях сформулированы в Законе о медицинских исследованиях на человеке. В этом контексте особое внимание уделяется людям, которые сами не могут дать согласие на такие исследования. Недавно в соответствующие положения были внесены поправки с учетом нового положения Европейского парламента о клинических испытаниях (536/2014). Существенно важное значение имеет свободное согласие, а в отношении уязвимых групп его могут дать только представители испытуемых в исключительных обстоятельствах в связи с нетерапевтическими исследованиями. Испытуемый может в любой момент прекратить участие в исследовании.

150. В связи со вторым предложением статьи 15(1) Королевство Нидерландов сделало заявление о том, что термин «согласие» следует толковать с учетом других международных документов, например Европейской директивы по клиническим испытаниям (2001/20/ЕС), и национального законодательства, которое соответствует этим международным документам. Нидерланды рассматривают цель этого договорного положения в свете обеспечения надлежащей защиты испытуемого во имя развития медицинской науки в интересах уязвимых групп пациентов и разработки новых методов лечения и диагностики.

151. При проведении исследований на уязвимых группах основополагающее значение имеют принципы уважения самостоятельности, милосердия, непричинения вреда и справедливого вознаграждения. Ключевым аспектом медицинских научных исследований является свободное и осознанное согласие. Это значит, что исследования на людях, которые не способны разумно оценить свои интересы, в принципе законом запрещены. Однако исключение людей, не способных самостоятельно дать согласие, препятствует прогрессу медицины именно в интересах этих групп. Поэтому такой запрет допускает исключение в особых ситуациях. С точки зрения защиты физической и психической неприкосновенности личности законодательство предусматривает дополнительные условия, которые должны быть выполнены для получения разрешения на проведение медицинских научных исследований на людях, не способных разумно оценить свои интересы, например, согласие на исследование, которое должен дать законный представитель (или лицо, назначенное по закону). Кроме того, исследования могут проводиться только при наличии положительного заключения официального комитета по этике медицинских исследований Центрального комитета по исследованиям на людях.

## **Статья 16**

### **Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства**

#### **Уголовный кодекс Нидерландов**

152. Эксплуатация, насилие и надругательство представляют собой преступления, которые предусматривают уголовное наказание согласно Уголовному кодексу. При вынесении приговора наличие у жертвы инвалидности принимается во внимание. Уголовно наказуемой является также дискриминация в отношении людей по признаку их инвалидности.

### Политика в интересах жертв

153. Любой человек может стать жертвой преступления. Инвалиды могут использовать любые или все имеющиеся в распоряжении жертв службы правовой, практической и социальной поддержки. Некоторые категории жертв особо уязвимы и имеют особые потребности в защите. Эти потребности оцениваются и принимаются во внимание. Например, в случае легкой формы психического расстройства общение осуществляется на понятном языке или, если то или иное лицо не может самостоятельно прийти в Нидерландскую организацию помощи жертвам в силу физической инвалидности, может быть организовано посещение на дому.

154. Во исполнение Директивы ЕС о минимальных стандартах<sup>9</sup> и сформулированного в ней требования о необходимости защиты жертв существенно важно последовательно оценивать их уязвимость в структурном отношении и принимать конкретные меры защиты в соответствующих случаях. Сотрудники полиции должны знать методы снижения или предотвращения опасности повторных случаев виктимизации, запугивания и преследования. Принимаются меры по защите личности жертвы и ее частной жизни и персональных данных.

155. Сотрудник полиции должен своевременно признавать конкретные потребности в защите и определять, имеет ли жертва право на специальные меры защиты и если да, то в какой степени. Для точной оценки степени уязвимости жертв и их защиты разработан документ по индивидуальной оценке, которым полиция пользуется с 1 июня 2018 года.

### Борьба с торговлей людьми

156. Нидерланды приняли комплексный подход к решению проблемы торговли людьми: все субъекты, которые могут вносить свой вклад в борьбу с торговлей людьми, участвуют в Целевой группе по проблеме торговли людьми. Эти субъекты принимают меры к тому, чтобы, с одной стороны, предпринимались усилия по предупреждению торговли людьми и уделялось пристальное внимание обобщению соответствующих сигналов, а с другой – пресекались действия торговцев людьми с помощью санкций.

157. Наряду с этим правительство оказывает поддержку жертвам. Согласно Закону Нидерландов о социальной поддержке 2015 года и Закону Нидерландов о молодежи, за поддержку и помощь жертвам торговли людьми отвечает муниципальный орган. Задача заключается в предоставлении жертвам помощи, отвечающей их потребностям.

158. В 2013 году началось осуществление межведомственного проекта, направленного на разработку национального координационного механизма помощи жертвам торговли людьми. В рамках этого проекта были реализованы следующие инициативы:

- разработан План действий по борьбе с торговлей людьми ([www.wegwijzermensenhandel.nl](http://www.wegwijzermensenhandel.nl)): веб-сайт, предоставляющий специалистам, жертвам и гражданам доступный обзор видов помощи, которыми могут воспользоваться жертвы торговли людьми;
- подготовлен ряд практических пособий, призванных помогать специалистам, занимающимся оказанием помощи молодежи, в выявлении несовершеннолетних жертв и оказании им поддержки. Они нацелены в первую очередь на жертв с проблемами психического здоровья, поскольку дети, входящие в эту группу, подвергаются большему риску стать жертвами торговли людьми;
- Экспертный центр по проблеме торговли людьми и контрабанды людей изучил характер и масштабы проблемы, касающейся несовершеннолетних жертв

<sup>9</sup> Закон от 8 марта 2017 год об осуществлении Директивы 2012/29/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 25 октября 2012 года об установлении минимальных стандартов, касающихся прав, поддержки и защиты жертв преступлений (вместо Рамочного решения Совета 2001/220/JHA (OJ 2012, L 315)).

торговли людьми с легкой формой психической инвалидности (ЛПИ), и разъяснил существо проблемы жертв торговли людьми с ЛПИ в документе, опубликованном в апреле 2018 года.

159. В Нидерландах существует должность независимого Национального докладчика по проблеме торговли людьми и сексуального насилия в отношении детей, который предоставляет информацию о характере и масштабах торговли людьми и сексуального насилия в отношении детей в Нидерландах. Национальный докладчик формулирует политику по борьбе с торговлей людьми и дает рекомендации по совершенствованию подхода к этой проблеме.

#### **Предупреждение насилия в семье, жестокого обращения и сексуального надругательства в отношении детей**

160. В Нидерландах действуют различные законы, которые касаются решения проблемы насилия и жестокого обращения в семье применительно к инвалидам.

161. Закон о социальной поддержке 2015 года предусматривает ответственность муниципалитетов за поддержку самостоятельности и участия инвалидов (см. также статьи 3 и 4). Согласно этому закону, муниципалитеты отвечают также за организацию «горячей линии» для жертв насилия в семье и жестокого обращения с детьми. Согласно Закону о молодежи, муниципалитеты отвечают за повышение безопасности молодежи, в том числе молодых людей с ограниченными возможностями, в окружающей их среде.

162. В Нидерландах действует также законодательство, конкретно направленное на борьбу с насилием в семье, а именно Обязательный протокол к Закону о борьбе с насилием в семье и жестоким обращением с детьми, который обязывает специалистов соблюдать правила обязательного уведомления, и Закон об издании приказа о временной изоляции члена семьи, в соответствии с которым лицу, виновному в насилии в семье, временно запрещается нахождение в собственном доме. Уголовное право, разумеется, распространяется также на насилие в семье и жестокое обращение с детьми в случае совершения уголовных преступлений.

163. Весной 2018 года была развернута новая национальная программа борьбы с насилием в семье под названием «Насилие недопустимо нигде». Она нацелена также на конкретные программы и конкретные группы, например лиц с легкой формой психического расстройства.

164. Голландский сектор по уходу за инвалидами занимается проблемой профилактики сексуального надругательства. Проводится работа по сбору информации, касающейся конкретных групп (лиц, страдающих аутизмом, синдромом Дауна, множественными формами инвалидности). В 2013 году, например, для инвалидов был разработан план действий по борьбе с жестоким обращением с детьми, насилием в семье и пресудительным поведением.

165. В 2017 году существующие методы и средства оказания помощи женщинам, пострадавшим от своих сожителей/ставших жертвами торговли людьми, были распространены на мальчиков и девочек с легкой формой психического расстройства, а также на молодых людей с психологическими нарушениями. При этом акцент делается на выявлении, оценке риска, сотрудничестве с органами полиции и судебными органами, уведомлении Координационного центра по проблеме торговли людьми и оказании поддержки и помощи жертвам.

#### **Предотвращение эксплуатации и злоупотреблений в трудовых отношениях**

166. Борьба с трудовой эксплуатацией является одной из первоочередных задач Инспекции Министерства социальных дел и занятости. В отношении уязвимых групп Инспекция проводит исследования и анализ на предмет оценки целесообразности принятия мер. Эти меры осуществляются в целях защиты указанных групп от эксплуатации в процессе работы. В 2017 году в число целевых групп, которым уделяется особое внимание, наряду с просителями убежища и несовершеннолетними, вошли также лица с легкой формой психического расстройства.

### **Психосоциальные профессиональные факторы риска для здоровья**

167. Каждый работающий человек имеет право на достойную работу в социально безопасной среде.

168. Агрессия и насилие, наряду с травлей, сексуальным запугиванием и рабочей нагрузкой, являются элементами психосоциальных профессиональных факторов риска для здоровья. Эти риски представляют собой хроническую проблему, характерную для опасных условий труда. В Нидерландах решение проблемы нежелательного поведения относится главным образом к сфере ответственности работодателей и работников.

169. В Законе об условиях труда агрессия и запугивание отнесены к категории «психосоциальных профессиональных факторов риска для здоровья». Согласно этому закону, работодатели обязаны проводить политику, направленную на предупреждение или ограничение этих рисков. Декрет об условиях труда более подробно описывает эту обязанность и требует от работодателей обозначить эти риски в перечне и оценке рисков. Кроме того, в плане действий должны быть указаны текущие и будущие меры по предотвращению агрессии и запугивания. С помощью различных программ и широкомасштабных мероприятий голландское правительство стремится поощрять и поддерживать работодателей и работников в принятии мер, направленных на предотвращение нежелательного поведения, с тем чтобы работники могли обратиться к кому-либо за помощью, и через Инспекцию контролировать такое поведение. Наряду с поощрением и поддержкой руководителей, производственных советов, сотрудников по вопросам профилактики и экспертов по вопросам гигиены и безопасности труда, а также разработкой действенных инструментов и проведением исследований, еще одним элементом плана действий является обеспечение осведомленности. В программах не проводится никакого различия между работниками, имеющими инвалидность или не имеющими ее. Все они пользуются равной защитой.

## **Статья 17**

### **Защита личной целостности**

170. В Нидерландах общее определение права на неприкосновенность частной жизни сформулировано в статье 10(1) Конституции: «Каждый имеет право на неприкосновенность частной жизни, за исключением случаев, которые установлены Актом парламента либо иными актами, изданными на его основе». Статья 11 Конституции конкретно касается права на неприкосновенность личности: «Каждый имеет право на неприкосновенность личности, за теми исключениями, которые установлены Актом парламента либо иными актами, изданными на его основе».

#### **(Медицинское) лечение и осознанное согласие**

171. Законом о контрактах на медицинское лечение предусмотрены важные права пациента, в частности принцип «осознанного согласия». Это означает, что пациент должен быть надлежащим образом информирован лицом, обеспечивающим уход, с тем чтобы он мог дать или не дать согласие на то или иное медицинское лечение. Этот закон содержит также структуру представительства для пациентов, которые не способны принять самостоятельное решение. Детей в возрасте до 12 лет представляют их родители или опекун. В решении учитывается мнение ребенка. Для несовершеннолетних в возрасте от 12 до 16 лет требуется «двойное согласие», которое должен дать не только несовершеннолетний, но и родители или опекун. Имеется исключение в том смысле, что, если данная процедура явно необходима с целью не допустить причинения вреда пациенту или если пациент настаивает на ее проведении после надлежащего рассмотрения, эта процедура может быть проведена без согласия родителей. Пациенты в возрасте от 16 лет и старше могут дать свое согласие самостоятельно, если способны разумно оценить свои интересы.

172. В той мере, в какой пациент в возрасте от 16 лет и старше считается неспособным разумно оценить свои интересы в силу его психического состояния или по иной причине, он может быть представлен в этом вопросе (в отношении пациента

в возрасте от 12 до 16 лет этот вопрос могут решить родители или опекун). Обязательства, вытекающие из Закона о контрактах на медицинское лечение, возлагаются на представителя. Тот факт, что пациент имеет своего представителя, не означает, однако, что он никоим образом не осознает своего положения. Лицо, обеспечивающее уход, всегда должно взвешивать способность пациента оценить свои интересы в реальной ситуации. Кроме того, если оказывается, что действия представителя не служат исключительно наилучшим интересам пациента, лицо, обеспечивающее уход, не должно автоматически выполнять любое выражение воли этого представителя. Наконец, в случае несогласия признанного недееспособным пациента на проведение той или иной процедуры, она осуществляться не может, кроме случаев, когда это явно необходимо для предотвращения серьезного вреда или не связано с принятием радикальных мер. В такой ситуации мнение лица, признанного недееспособным, принимается во внимание. Ведь свобода давать или не давать согласия на медицинское лечение существенно важна в свете самоопределения и независимости.

173. Для информации о принудительном лечении и медицинских научных исследованиях см. статьи 14 и 15.

### **Закон о донорстве органов**

174. Закон о донорстве органов легитимизирует, при соблюдении жестких условий, нарушение физической неприкосновенности, разрешая донорство после смерти человека на основе согласия, данного ближайшим родственником умершего или лицом, специально назначенным до его смерти. В отношении детей в возрасте до 12 лет вопрос о донорстве решают родители или опекун, независимо от того, страдал ли данный ребенок психическим расстройством или нет. Любой ребенок в возрасте от 12 лет и старше, способный разумно оценить свои интересы в отношении донорства, может дать или не дать на это свое согласие. Что касается лиц с психическим расстройством в возрасте от 12 лет и старше, то вопрос о том, могут ли они сами или их ближайший родственник дать или не дать разрешение от их имени, будет зависеть от их групп инвалидности. В случае смерти ребенка в возрасте от 12 лет и старше, который дал свое разрешение до достижения им 16 лет, ни один орган не может быть изъят без согласия родителя или опекуна.

175. Парламент принял новый Закон о донорстве, заменяющий нынешнюю систему донорства системой донорства органов после смерти. Новый закон вводит систему активной регистрации в качестве донора любого жителя Нидерландов в возрасте от 18 лет и старше в отсутствие возражения на это со стороны соответствующего лица. Вступление в силу этого закона ожидается в 2020 году. Одно из его новшеств заключается в том, что законный представитель взрослого лица с психическим расстройством, не способного разумно оценить свои интересы, может за это лицо зарегистрировать согласие на донорство в Реестре донорских органов. Если после смерти этого лица выясняется, что оно было зарегистрировано в Реестре донорских органов как лицо, согласившееся или не согласившееся на донорство органов, эта регистрация должна быть подтверждена или отменена законным представителем. В случае отсутствия последнего или невозможности связаться с ним решение может быть принято ближайшим родственником. В случае отсутствия или невозможности связаться и с ближайшим родственником, донорство не производится.

176. Если речь идет о пересадке органа от живого донора, в том числе согласно новому Закону о донорстве, вместо взрослых лиц с психическими расстройствами, которые не способны разумно оценить свои интересы, согласие может дать лицо, назначенное по закону, если это касается органа, способного к регенерации, и его изъятие не приведет к каким-либо необратимым последствиям для здоровья донора и исключительно с целью пересадки родственнику по крови второй очереди по восходящей линии, жизнь которого находится под угрозой и эта угроза не может быть столь же эффективно устранена иным образом. Кроме того, донор должен быть существенно заинтересован в устранении этой смертельной опасности.

177. Инспекция по вопросам здравоохранения и заботы о молодежи контролирует соблюдение этого закона.

## **Статья 18**

### **Свобода передвижения и гражданство**

178. В соответствии с Конституцией Нидерландов (статья 2(4)) каждый гражданин имеет право въехать в Королевство Нидерландов или покинуть его, за исключением случаев, установленных Актом парламента.

179. Европейская конвенция о гражданстве, участником которой Королевство является, гласит, что каждый человек имеет право на гражданство и что государства, являющиеся участниками этой Конвенции, будут руководствоваться принципом недискриминации между своими гражданами. Так называемый Закон о гражданстве Нидерландов определяет понятие гражданина Нидерландов. Нидерландское гражданство приобретается законным путем, в частности на основании происхождения, подтверждения усыновления или просьбы путем натурализации. Гражданство доступно для каждого, кто соблюдает условия, регламентируемые законом, или в соответствии с ним.

180. Натурализация возможна только после прохождения теста на натурализацию или интеграцию. Освобождение от обязанности пройти программу интеграции может быть предоставлено по психическим или физическим причинам. Кроме того, заявитель, не способный никоим образом участвовать в тесте по причине инвалидности, может быть освобожден от этой обязанности.

181. Гражданство Нидерландов утрачивается в результате, например, добровольного получения другого гражданства, отказа или путем аннулирования. Например, гражданство Нидерландов аннулируется, если при его получении соответствующее лицо не предприняло надлежащих усилий для отказа от гражданства своей страны происхождения.

182. Не проводится также различия в случае приобретения или утраты гражданства Нидерландов между людьми с инвалидностью или без нее, за исключением случаев освобождения от прохождения теста на натурализацию лиц с инвалидностью.

183. Личность и гражданство, помимо прочего, могут быть подтверждены путем предъявления голландского проездного документа. Каждый гражданин Нидерландов имеет право на голландский проездной документ. Люди должны обратиться в так называемый орган, занимающийся оформлением паспортов (например, муниципалитет Нидерландов), с тем чтобы подать заявление об оформлении паспорта, и лично получить готовый документ. Паспортное законодательство содержит положение, конкретно касающееся лиц, которые в силу серьезных причин не могут явиться лично за получением паспорта. Если речь идет, например, об инвалиде, выдающий документ орган обязан направить к нему должностное лицо, с тем чтобы приступить к рассмотрению заявления. В этом случае заявителю не нужно лично являться в соответствующий орган, чтобы получить расписку в получении заявления о выдаче проездного документа.

184. В Нидерландах каждый новорожденный ребенок в течение трех дней должен быть зарегистрирован в реестре рождений, браков и смертей. При этом не проводится никакого различия между детьми с инвалидностью и без нее. Регистрация рождения является бесплатной.

## **Статья 19**

### **Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в общество**

185. Статья 22 (2) Конституции Нидерландов гласит, что государственные органы должны заботиться об обеспечении населению надлежащих условий жизни.

186. В контексте этого защищаемого международными договорами права каждого человека иметь возможность свободно выбирать свое место жительства важное значение имеют Закон о распределении жилья и Закон о чрезвычайных мерах по решению городских проблем.

187. В Законе о распределении жилья акцент делается на вопросах распределения жилья с целью содействовать пропорциональному и сбалансированному распределению небогатого жилого фонда среди членов группы, вытесненных из рынка жилья. Закон предусматривает также, что муниципалитет может установить критерии выдачи разрешений на жилье. Эти критерии могут касаться предоставления приоритета одной или нескольким обозначенным категориям жилья с учетом характера, размеров и стоимости жилья, предназначенного для предоставления конкретным категориям лиц, ходатайствующих о предоставлении жилья. Характер этого жилья определяется отличительными особенностями конкретного дома. Это означает, например, отсутствие порогов или любых других элементов, которые делают этот дом более отвечающим потребностям людей с ограниченными физическими возможностями.

188. В соответствии с нормативными актами о жилье муниципальный совет может определить группы лиц, срочно нуждающихся в жилье. В них в любом случае входят лица, ищущие временного жилья, из числа тех, кто из-за проблем в семейных отношениях вынужден покинуть свои дома, а также тех, кто предоставляет или получает добровольную помощь. По желанию муниципальный совет может также включить в эту группу срочно нуждающихся в жилье инвалидов.

189. Один из аспектов, регулируемых Законом о чрезвычайных мерах по решению городских проблем, заключается в том, что муниципалитет может обратиться к министру с просьбой обозначить районы города, где существуют конкретные социально-экономические проблемы, в результате чего муниципалитет может отказать в разрешении на жилье некоторым лицам, ходатайствующим о его предоставлении. В разрешении на жилье может быть отказано в обозначенных районах людям, которые прожили там менее шести лет на момент подачи ходатайства о выдаче такого разрешения и которые не имеют стабильного дохода, пенсии по старости или стипендии. Эта мера касается людей, которые не получают никакого дохода от оплачиваемой работы. Хотя значительная часть инвалидов имеют (определенный) доход от оплачиваемой работы, другие полностью зависят от пособий. Поэтому муниципалитет может сделать исключение, если отказ в разрешении на жилье вызовет серьезную несправедливость. В такой ситуации инвалиды могут сослаться на оговорку о тяжелых обстоятельствах, с тем чтобы обрести право на получение жилья в обозначенном районе.

190. Национальное правительство стимулирует доступность надлежащего жилья и форм размещения инвалидов путем заключения соглашений с национальными и региональными субъектами. Доступность надлежащего жилья и форм размещения для инвалидов является одной из тем Плана действий строительного сектора по обеспечению доступности (см. статью 9). С учетом этого в План действий включаются различные мероприятия. Эти направления реализуются главным образом на местном и региональном уровнях путем налаживания сотрудничества между муниципалитетами, жилищными корпорациями, частными субъектами и поставщиками услуг. К этой работе привлекаются также инвалиды.

191. Законом о жилье предусмотрено ежегодное заключение жилищными корпорациями завязанных на результат соглашений с муниципалитетами и организациями арендаторов. В этих соглашениях конкретно указываются, например, дома, которые эти корпорации построят для конкретных целевых групп. В 2015 году национальное правительство обнародовало четыре государственных приоритета в области обеспечения жильем, которые позднее были направлены жилищным корпорациям на предмет заключения завязанных на результат соглашений с муниципалитетами и арендаторами. Этими приоритетами являются доступность и наличие, энергосбережение, целевые группы, требующие принятия срочных мер, и уход на дому. Пожилые и другие лица, требующие ухода, составляют важную целевую группу.

192. Новые механизмы обеспечения ухода по месту жительства разрабатываются в контексте Национальной жилищной повестки дня и программы «Живем дольше в домашних условиях» – программы, инициированной Министерством здравоохранения, благосостояния и спорта и нацеленной на создание, совместно с

заинтересованными сторонами, благоприятных условий для того, чтобы пожилые люди могли дольше жить дома. Тем самым эти люди получают больше возможностей, если не могут или не хотят продолжать жить независимо, но еще не хотят переезжать в специализированное учреждение.

193. Согласно Закону о социальной поддержке 2015 года, муниципалитетам надлежит тщательно оценивать любое сообщение о жителе, нуждающемся в поддержке. В процессе оценки требуемой поддержки в первую очередь принимаются во внимание особенности данного лица и его положение. Если житель указывает на то, что модификация его жилья или организация надзора будет содействовать укреплению его самостоятельности и участия, муниципалитет должен тщательно изучить эту ситуацию. Некоторым людям для участия требуется персональный уход или услуги участковых медицинских сестер. Участковые медицинские сестры, опираясь на Закон о медицинском страховании, оценивают целесообразность такого ухода.

194. В соответствии с нормативными положениями Закона о социальной поддержке 2015 года в Нидерландах созданы различные формы обеспечения жильем со специальным обслуживанием людей с психическими и психосоциальными проблемами, которые не способны самостоятельно жить в обществе. Осуществление соответствующей политики и финансовая ответственность за размещение в домах со специальным обслуживанием возложены на 43 так называемых «центральных муниципалитета» (как правило, это более крупные муниципалитеты, которые решают задачи соседних муниципалитетов). Лица с психическими и психосоциальными проблемами могут обращаться в муниципалитет по своему выбору с просьбой предоставить им возможность проживания в условиях специального обслуживания, после чего муниципалитет может инициировать оценку необходимой поддержки. Муниципалитет может принять решение о том, что наиболее подходящим вариантом является размещение данного лица в доме со специальным обслуживанием, но может также организовать, например, уход по месту жительства этого лица или в дневное время в центре дневного обслуживания.

195. Почти во всех организациях по размещению со специальным обслуживанием имеются отделения интернатного типа, доступные для лиц с ограниченными возможностями.

196. Помимо проживания со специальным обслуживанием голландские муниципалитеты предоставляют также социальные услуги в форме размещения в приютах и организации надзора за людьми, покинувшими свои дома из-за угрозы их безопасности в связи с насилием в семье или по иной причине и не способными жить в обществе самостоятельно. В Нидерландах существуют также ночные приюты, предназначенные для бездомных в возрасте от 18 лет и старше. Большинство людей, получающих социальную помощь, сталкиваются с трудностями в нескольких областях своей жизни. Обычно эти проблемы носят комплексный характер и связаны как со здоровьем, так и с их социально-экономическим положением. Зачастую они лишились собственного жилья, имеют долги и/или проблемы психического характера. Эти люди также могут обратиться в муниципалитет по своему выбору с просьбой предоставить им приют.

197. Кризисная помощь и ночные приюты для бездомных не всегда доступны и/или подходят для лиц с ограниченными физическими возможностями (не всегда есть лифт или доступны душ и туалет). Часто ночные приюты представляют собой спальни с двухъярусными кроватями. Полицейские, пожарные и медицинские работники регулярно проводят санитарные проверки и организуют контроль за соблюдением правил безопасности. В апреле 2018 года, например, с помощью своего веб-сайта Ассоциация муниципалитетов Нидерландов обратила внимание центральных муниципалитетов на то, что после вступления в силу Конвенции учреждения по оказанию социальной помощи должны также соблюдать нормы физической доступности.

198. Если кто-то обращается в муниципалитет за помощью, то для начала муниципалитет и нуждающийся в помощи человек совместно оценивают ситуацию и,

исходя из этого, решают, каким образом можно повысить его самостоятельность и активизировать участие. Важную роль может играть также клиентская поддержка (см. статьи 3 и 4). Задача заключается в том, чтобы проинформировать и проконсультировать данное лицо относительно процесса рассмотрения его заявления и выбора подходящего варианта. Если кто-то подключается к сфере социальной помощи или выбирает вариант размещения со специальным обслуживанием, в консультации с ним составляется план лечения, призванный повысить его самостоятельность и активизировать участие. Как показывают результаты различных исследований, процесс реализации можно улучшить. Например, не всегда просто попасть в приют, а кое-где существуют очереди.

199. В 2015 году Комитет по перспективам системы размещения со специальным обслуживанием рекомендовал муниципалитетам и другим субъектам содействовать социальной интеграции группы лиц, которые находятся в учреждениях со специальным обслуживанием и охвачены системой социальной помощи. Это означает, что им должны быть обеспечены надзор и поддержка по возможности в «обычных» домах, а также в районах их проживания и в их социальной среде, с упором на реабилитацию и самостоятельность. Находиться в специализированном учреждении могут только люди, которым это действительно необходимо. Муниципалитеты имеют или разрабатывают региональные планы действий по организации помощи таким клиентам в деле размещения со специальным обслуживанием и оказания им социальной помощи в предстоящие годы. Кроме того, многие действующие на национальном уровне субъекты совместно разработали многолетнюю программу, посвященную этим вопросам и рассчитанную минимум на последующие четыре года. Она включает восемь тем, требующих (дополнительных) усилий. Одна из них носит название «Жить». Она реализуется, в частности, с помощью программы действий «Снова дома!» при участии действующих в этой сфере субъектов. Эта программа, помимо прочего, нацелена на оказание помощи людям, находящимся в учреждениях, где им предоставляется специальное обслуживание и социальная помощь, но желающим переехать в обычный дом. Важно не только обеспечить наличие доступного по стоимости жилья, но и разработать соответствующие механизмы погашения долгов и организации надзора.

200. Программа «Противостоять одиночеству» (2018 год) призвана мотивировать общество – отдельных лиц, государственные органы и социальные учреждения – на преодоление одиночества. Эта программа ставит перед собой задачу, путем развития различных форм партнерских отношений, изучения передовой практики и продвижения инициатив, добиться включения проблемы одиночества в свою повестку дня и ее решения. Она предназначена для всех людей, оказавшихся в неблагоприятной ситуации, а не только для инвалидов.

## **Статья 20**

### **Индивидуальная мобильность**

201. В Нидерландах индивидуальная мобильность инвалидов достигается путем содействия доступности общественного транспорта и предоставления им особых услуг. Об общественном транспорте идет речь в статье 9.

202. Согласно Закону о социальной поддержке 2015 года, муниципалитеты обязаны соблюдать положения, касающиеся «компенсации ограничений самостоятельности или участия клиента». После тщательной оценки индивидуальных обстоятельств данного лица муниципалитеты и клиент совместно выбирают наиболее подходящее решение. Каждый человек сам выбирает наиболее подходящую для него форму поддержки. Например, это может быть индивидуальное транспортное средство, групповой транспорт или пособие на такси.

203. Многие инвалиды используют так называемый целевой групповой транспорт. Здесь имеется в виду социально-рекреационный транспорт, доставка учащихся, доставка из дома на работу и обратно, на дневные виды деятельности, а также транспортировка сидячих пациентов. Эта работа организуется на базе различных

законов. Во многих регионах муниципалитеты объединили свои усилия в целях укрепления сотрудничества между этими различными видами целевого транспорта, с одной стороны, и целевым и групповым общественным транспортом – с другой. Одним из примеров этого является создание так называемых «контрольных центров», призванных предлагать пассажирам индивидуальные решения. Оценки проводятся также в малонаселенных районах с целью определить, может ли ориентированный на спрос транспорт в сочетании с целевым групповым транспортом стать альтернативой «маршрутному» транспорту, который перестал быть рентабельным.

204. В поддержку этого движения и в рамках осуществления Конвенции в 2018 году была запущена программа действий. Она предусматривает оценку потребности в помощи, исходя из спроса на пассажирские перевозки, в консультации с децентрализованными органами власти и поставщиками транспортных услуг. Одним из вариантов ответа на эту ситуацию является обмен опытом, решение проблем, связанных с проведением торгов, и урегулирование возникающих вопросов.

205. Помимо регионального транспорта в Нидерландах существует межрегиональный и социально-рекреационный транспорт, который носит название «Valys». Правительство заключает контракты с поставщиками транспортных услуг. Ежегодно компания выделяет лицам с ограниченной мобильностью индивидуальное количество километров, что в принципе позволяет им совершать неограниченное число межрегиональных поездок (за пределами муниципальных границ). Превышение этого километража оплачивается на индивидуальной основе. Превышение установленного для них максимального километража они оплачивают лично. Размер этого километража должен вписываться в бюджет и поэтому имеет свои ограничения. Если поездка связана с использованием нескольких видов транспорта, то та ее доля, которая приходится на общественный транспорт, не учитывается при подсчете общего размера использованного километража. Люди, которые совсем не могут пользоваться общественным транспортом, даже в сопровождении, могут ходатайствовать о предоставлении им так называемого «повышенного личного километража».

206. Люди, имеющие проблемы с мобильностью, в том числе в пользовании общественным транспортом, могут получить помощь через организацию МЕЕ – объединение, состоящее из 20 региональных организаций МЕЕ, которые вносят свой вклад в формирование инклюзивного общества. МЕЕ помогает таким людям действовать в обществе самостоятельно. Примером поддержки в использовании общественного транспорта является учебная программа «МЕЕ идет на помощь» (МЕЕ op weg).

207. Компания «Нидерландские железные дороги» обеспечивает оказание помощи инвалидам на станциях (программа «Помощь инвалидам»), а поставщики транспортных услуг, которые занимаются перевозкой этой целевой группы, обучают свой персонал действиям по перевозке инвалидов. Например, в рамках инициативы по обеспечению межрегиональной перевозки представителей целевых групп (Valys) проводятся практические занятия по организации поездок с использованием нескольких видов транспорта, с тем чтобы пассажиры могли с большей уверенностью сочетать услуги Valys с общественным транспортом. Для поездок с использованием нескольких видов транспорта создана контактная служба, куда можно срочно обратиться за оказанием помощи при возникновении непредвиденной ситуации во время поездки. Зачастую поставщики транспортных услуг могут предложить их и лицу, сопровождающему инвалида.

208. Потребности инвалидов учитываются также в отношении многих аспектов работы транспортной инфраструктуры Нидерландов. Например, на пешеходных переходах установлены устройства с тикающим звуком, на тротуарах для колясочников оборудуются съезды, а на тротуарах и улицах прокладываются тактильные дорожки для ориентации людей с проблемами зрения. Установка этих устройств входит в сферу компетенции дорожных властей (муниципалитетов, провинциальных органов власти и национального правительства). На базе соответствующих стандартов и инструкций разрабатываются обозначения названий улиц и дорожные знаки. Ключевой стандарт для дорожных знаков адаптирован к

нуждам дальтоников. При размещении знаков также должны соблюдаться особые стандарты.

209. Нидерландское агентство по вопросам предпринимательства помогает коммерческим предприятиям техническими, инновационными разработками. Эта помощь может иметь форму субсидий или финансирования либо вычета расходов на исследования и разработки. Этими программами могут пользоваться предприятия, занимающиеся разработкой инновационных/технологических устройств и услугами по повышению мобильности инвалидов.

## **Статья 21**

### **Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации**

210. Право на свободу выражения мнения сформулировано в Конституции Нидерландов (статья 7). Эта статья гарантирует свободу выражения мнения «без ущерба для ответственности каждого человека по закону».

211. Инвалиды и пожилые люди сталкиваются с препятствиями в вопросах участия в жизни общества, связанными с цифровым миром. Это в первую очередь объясняется возросшими темпами цифровизации государственных услуг. Европейская директива о сетевой доступности (2016/2102) предусматривает (минимальные) требования гарантии доступности веб-сайтов и мобильных приложений (apps) государственных органов. Правительство считает своевременное и полное осуществление вышеупомянутой директивы своей первоочередной задачей.

212. 2 февраля 2018 года Совет министров принял решение придать Европейской директиве о сетевой доступности характер правил, имеющих обязательную силу. Следовательно, веб-сайты и приложения, разработанные на надлежащем качественном уровне, могут использоваться любым человеком, включая посетителей с ограниченными возможностями (см. также статью 9).

213. Это решение является частью более широкого пакета мер, которые правительство намерено использовать в целях содействия цифровой интеграции. С одной стороны, вкладываются инвестиции в развитие цифровых навыков пользователей, а с другой – поставщики делают акцент на обеспечение удобства с точки зрения предложения. Государственные услуги должны быть доступны для каждого гражданина.

214. В Нидерландах частные институты, предоставляющие услуги населению, в отличие от государственных органов не обязаны предлагать их в доступной форме через Интернет, например путем установления стандартов. В принципе процесс стандартизации определяется требованиями рынка и происходит естественным путем. Это не умаляет того факта, что накопленные знания и опыт обеспечения доступности веб-сайтов получают широкое распространение, от чего могут выиграть и компании.

215. В Нидерландах лица с нарушениями слуха могут в различных ситуациях обращаться с просьбой о предоставлении им услуг переводчика (см. статью 9). Министерство образования, культуры и науки субсидирует Центр голландского языка жестов. Одной из его задач является рациональное использование и развитие голландского языка жестов.

216. Имеется также оборудование для передачи текстовых сообщений по телефонной связи, которой могут пользоваться глухие люди для общения со слышащими. Для этого используется так называемая посредническая услуга, когда один человек зачитывает текст слышащему и набирает озвученный текст для слышащего лица с целью передачи его глухому лицу. Могут быть также созданы приложения для дистанционного переводчика. Переводчик переводит текст, используя персональный компьютер, ноутбук, планшет или смартфон (выводя перевод на экран) для одного или нескольких участников, находящихся в другом месте. Этим участником может быть переводчик либо один или несколько участников. На основе результатов исследования и международных руководящих принципов

телекоммуникации были разработаны критерии качества для услуг телекоммуникации и дистанционного перевода.

217. 3 октября 2016 года в Нижнюю палату парламента Нидерландов в порядке частной инициативы был внесен законопроект о признании голландского языка жестов. Этот язык принят обществом Нидерландов и унифицирован при содействии правительства, но не закреплен законом. Авторы законопроекта утверждают, что юридическое признание голландского языка жестов будет содействовать полноценному участию глухих в жизни общества. В настоящее время Нижняя палата парламента ожидает рекомендации Государственного совета (независимый государственный консультативный орган по вопросам законодательства и управления) и реакции представивших законопроект партий на эти рекомендации.

218. В Нидерландах на протяжении более 30 лет действуют договоренности между специалистами в этой области (издатели, Национальная библиотека Нидерландов и учреждения, ответственные за переводческую работу) относительно перевода текстов для лиц с проблемами чтения, которые сформулированы в «Положении о доступном чтении для людей с проблемами чтения». Со времени принятия Директивы ЕС 2001/29/ЕС об авторском праве правовой основой для этого с 2004 года являются Закон Нидерландов об авторском праве и Закон Нидерландов о смежных правах.

219. В 2015 году на Национальную библиотеку Нидерландов была официально возложена задача обеспечения доступности библиотек для людей с проблемами чтения на средства Министерства образования, культуры и науки. Люди, заявившие о наличии у них проблем с чтением, могут зарегистрироваться в Библиотечной службе обеспечения надлежащих условий для чтения и брать там книги, газеты и журналы в адаптированном формате (аудиокниги, шрифт Брайля, крупный шрифт и сочетание различных форматов), а также пользоваться особыми услугами, например, получать помощь, в том числе адресную, в решении проблем чтения. Эти услуги нацелены в первую очередь на людей с проблемами зрения, но доступны и для тех, кто не может читать или кому трудно читать в связи с проблемами понимания прочитанного. Эта работа проводится во взаимодействии с публичными библиотеками с целью охватить как можно людей. В настоящее время в 100 библиотеках разработаны планы действий по активному обслуживанию населения в своих областях.

220. Технологические достижения создают возможности для самостоятельного и равноправного участия людей с проблемами чтения, обеспечивая всеобщую доступность уже при формировании содержания и определении носителей информации (например, газет, книг и школьных материалов). Во взаимодействии с различными структурами изучаются пути перехода от доступности «задним числом» к доступности «у истока».

## **Статья 22**

### **Неприкосновенность частной жизни**

221. Общее определение понятия «право на неприкосновенность частной жизни» сформулировано в статье 10(1) Конституции Нидерландов: «Каждое лицо имеет право на неприкосновенность частной жизни, за исключением случаев, которые установлены Актом парламента либо иными актами, изданными на его основе». Статьи с 11 по 13 Конституции включительно представляют собой развитие конкретных аспектов (физическая неприкосновенность, неприкосновенность жилища, тайна переписки, телефонных и телеграфных сообщений) этого права.

222. До 25 мая 2018 года предусмотренная Конвенцией обязанность наравне с другими защищать частную жизнь инвалидов с точки зрения их персональных данных, касающихся их здоровья и реабилитации, соблюдалась в соответствии с Законом Нидерландов о защите персональных данных. С 25 мая 2018 года во всех государствах – членах ЕС стало действовать Общее положение о защите данных (ОПЗД). С тех пор Закон о защите персональных данных утратил свою силу и был заменен Законом Нидерландов об осуществлении ОПЗД. По ряду конкретных аспектов ОПЗД допускает возможность различного толкования государствами –

членами ОПЗД путем осуществления таких законов, каким в Нидерландах является Закон об осуществлении ОПЗД. В отношении данных, касающихся здоровья того или иного человека, ОПЗД и Закон об осуществлении ОПЗД, например статьи 22 и 30, применительно к некоторым ситуациям предусматривают даже более высокий уровень защиты всех субъектов данных, чем тот, который предлагает Закон о защите персональных данных, например в связи с обработкой персональных данных, включая медицинские данные, на основе прямого разрешения.

223. По сравнению с Законом о защите персональных данных ОПЗД устанавливает новые требования о прямом разрешении как основании для обработки персональных данных. Эти требования предлагают дополнительные гарантии субъектам данных при обработке этих данных на основе их прямого разрешения.

224. Данные, касающиеся здоровья человека, не подлежат обработке несмотря на соответствующие положения ОПЗД и Закона об осуществлении ОПЗД.

## **Статья 23**

### **Уважение дома и семьи**

225. В Нидерландах инвалиды пользуются равным с другими обращением в вопросах брака, семейной жизни, отцовства и материнства и личных отношений.

226. Личное и семейное право предусмотрены Гражданским кодексом Нидерландов, который содержит законы, касающиеся, в частности, заключения брака, рождения ребенка, а также материнства и отцовства. Все жители Королевства Нидерландов имеют право создавать семью. Они могут свободно принимать решение о том, хотят ли они иметь детей и, если да, то сколько.

227. Бывают ситуации, когда люди не способны обеспечить надлежащий уход за ребенком в силу своей инвалидности. В таком случае интересы будущего ребенка заслуживают особого внимания.

228. Лиц с психическими расстройствами, которые хотят иметь детей или стать родителями, могут консультировать специальные вспомогательные сотрудники, например консультанты из организаций МЕЕ (см. статью 20). В помощь этим специалистам было разработано Руководство для лиц с психическими расстройствами, желающими иметь детей или стать родителями. Это руководство помогает делать ответственный выбор в вопросе создания семьи. Желание иметь детей рассматривается как естественное, а в случае невозможности ответственно выполнять родительские обязанности приоритет отдается интересам ребенка. Этот вопрос может возникнуть и в связи с оценкой того, что следует считать ответственным медицинским лечением, если для того чтобы забеременеть, требуется медицинская помощь.

229. В этом контексте Королевство Нидерландов сделало заявление по статье 23 (1) b). Текст заявления связан со статьей 23 (2) Конвенции, в которой отмечается, что при обеспечении прав и обязанностей инвалидов в отношении таких вопросов, как опекунов, попечительство, опека, усыновление детей или аналогичных институтов, во всех случаях первостепенное значение имеют высшие интересы ребенка. В заявлении идет речь об аналогичной оценке интересов применительно к будущему ребенку. При такой оценке интересы ребенка также имеют первостепенное значение. При этом не проводится никакого различия по признаку инвалидности. Закон о передаче иностранных детей на усыновление не содержит никаких положений, могущих воспрепятствовать усыновлению потенциальными приемными родителями с инвалидностью. Однако наличие инвалидности учитывается при оценке пригодности потенциальных приемных родителей. Это связано с характером и степенью инвалидности и вопросом о том, идет ли речь о прогрессирующем расстройстве, которое может помешать потенциальному приемному родителю выполнять свои родительские обязанности.

230. В Нидерландах каждый инвалид может рассчитывать на высококачественные уход и помощь. Это относится как к детям, так и к взрослым. У детей-инвалидов имеются многочисленные возможности продолжать жить дома. Право их родителей

на заботу, сестринский уход и помощь на дому предусмотрено целым рядом законов (Закон о молодежи, Закон о социальной поддержке 2015 года, Закон о медицинском страховании и Закон о долговременном уходе). Помощь может предоставляться как в неденежной форме, так и из средств так называемого персонального бюджета на цели медицинского обслуживания (см. также статьи 3 и 4).

231. Мать или отец с психическим расстройством, находящиеся на длительном лечении в специализированном учреждении («Wlz institution»), могут взять на себя ответственность за воспитание своего ребенка с инвалидностью или без нее. Если у родителей имеется психическое расстройство, но они не живут в таком учреждении, они могут получать помощь по уходу за своими детьми, например посредством клиентской поддержки или через такие организации, как MEE или Ieder(in), сеть помощи лицам с инвалидностью или хроническим заболеванием. Если этого недостаточно, они могут обратиться в муниципалитет за поддержкой в воспитании детей, например в районную группу по оказанию социальных услуг или центр по делам молодежи и семьи (местная низкопороговая организация, куда каждый может обратиться с вопросом о воспитании и развитии детей).

232. Согласно Закону о молодежи (статьи 2.1 и 2.3), муниципалитеты отвечают за оказание молодежи помощи и профилактических услуг, направленных, в частности, на предупреждение, выявление и скорейшее решение проблем воспитания детей и их развития, повышение уровня знаний о воспитании детей в семьях, соседних кварталах, округах, школах и детских учреждениях и развитие навыков родителей в деле воспитания детей. Исходный посыл заключается в том, что изначально родители и молодые люди сами отвечают за здоровое и безопасное воспитание и что дети должны расти в максимально здоровом и безопасном семейном окружении. Это относится и к родителям с психическими или иными расстройствами.

233. Совет по уходу за детьми и их защите, если этого требуют наилучшие интересы ребенка, может обратиться в суд по делам несовершеннолетних с просьбой назначить меру защиты. Затем Совет оценивает необходимость такой меры и рекомендует наиболее подходящее сертифицированное учреждение для ее осуществления в интересах соответствующей семьи.

234. Суд по делам несовершеннолетних может назначить следующие три различные меры защиты в интересах ребенка:

a) в отношении детей, которые растут в условиях, угрожающих их благополучию или здоровью, суд по делам несовершеннолетних может установить надзор, ограничивающий власть родителей. В семью назначается инспектор по делам семьи и ей предлагается помощь в уменьшении угрозы для развития ребенка. Сами родители по возможности продолжают отвечать за воспитание и заботу о своих детях, а задача заключается в том, чтобы ребенок мог по-прежнему жить в домашних условиях. Постановление о надзоре предусмотрено Гражданским кодексом Нидерландов и в принципе является временной мерой. Если наблюдение устанавливается на основании постановления о надзоре, родители должны принять помощь в воспитании своего ребенка;

b) если постановления о надзоре недостаточно, суд по делам несовершеннолетних может издать постановление о помещении под опеку. В Гражданском кодексе оговариваются условия, на которых это возможно. Закон о молодежи определяет, следует ли ребенка, если это разумно возможно, помещать в приемную семью или специализированное учреждение семейного типа. Этот закон предписывает передачу ребенка под опеку лишь в том случае, если это явно отвечает его интересам. Гражданский кодекс и Закон о молодежи применяются ко всем молодым людям, независимо от того, имеется ли у данного ребенка инвалидность или нет;

c) суд по делам несовершеннолетних может лишить права родительской опеки. Это возможно лишь в исключительных случаях, когда суду становится очевидно, что кто-то из родителей, если говорить кратко, полностью «не пригоден и не способен» воспитывать и растить своего ребенка, в связи с чем ребенок не может

расти в безопасных условиях. Это предусмотрено также статьей 9 (1) Конвенции ООН о правах ребенка.

## **Статья 24**

### **Образование**

#### **Базовое образование**

235. В Нидерландах каждый ребенок имеет право на образование и развитие. Все дети имеют доступ к (бесплатному) начальному и среднему образованию. Системой образования предусмотрено оказание помощи всем детям, нуждающимся в дополнительной поддержке. Среди них могут быть (также) дети-инвалиды. Право на образование в Нидерландах защищено Законом об обязательном образовании 1969 года.

236. В Нидерландах издавна в рамках системы образования существуют общеобразовательные и специальные школы. Это означает, что дети с особыми формами инвалидности (например, дети с серьезными множественными формами инвалидности) имеют возможность обучаться в специализированном учебном заведении системы специального образования или специального среднего образования. В учебных заведениях системы среднего специального образования учащиеся могут выбрать один из трех форматов: получение диплома, выход на рынок труда или работа на дому.

237. Система адаптивного образования была введена в Нидерландах 1 августа 2014 года. Применимое право (Закон о надлежащем образовании) предусматривает также, что школы обязаны проявлять заботу. Каждому ребенку, нуждающемуся в дополнительной поддержке, должна предоставляться наиболее отвечающая его потребностям форма образования.

238. Введение системы адаптивного образования создало более благоприятные структурные условия для наиболее эффективного решения проблем детей, которые (временно) не посещают школу и находятся дома. Школьный совет обязан заботиться о зарегистрированных учениках и обеспечивать для них такую программу, которая в наибольшей степени отвечает их потребностям и по возможности вписывается в программу общеобразовательной школы. Школа делает это в тесной консультации с родителями, муниципалитетами, организациями помощи молодежи и другими партнерами. В настоящее время учащиеся не могут быть лишены возможности получения специализированного образования. В основе системы адаптивного образования лежит принцип обеспечения общеобразовательной базы, если это возможно, и специализированного обучения, если это необходимо. Ребенок должен получать образование, позволяющее ему наилучшим образом проявлять свои способности. Специализированные учебные заведения (школы) доступны для учащихся, которые нуждаются в узкоспециализированном образовании и заботе.

239. В последние годы ведется работа (в рамках партнерства между учреждениями системы адаптивного образования) по достижению согласованности действий учебных заведений, охватывающих всех учащихся конкретного региона. В период 2015–2017 годов принимались также меры по обеспечению непрерывного расширения возможностей специализированного обучения. Например, учащийся, зарегистрированный в специальной школе, может изучать часть программы общеобразовательной школы (принцип симбиоза), и правительство поощряет более широкое использование профессиональной компетенции системы специального образования в общеобразовательных школах. Кроме того, делается акцент на укреплении поддержки учеников, школ и родителей. В ситуации, когда ребенку школьного возраста чрезвычайно трудно посещать школу в связи с инвалидностью, хроническим заболеванием или нарушениями, родители и дети могут воспользоваться помощью бесплатного консультанта по вопросам образования. С 1 августа 2018 года вступает в силу законодательная поправка, согласно которой в общеобразовательных школах допускается временный отход от установленного количества учебных часов, если это отвечает интересам конкретного ученика, обучающегося по индивидуальной

программе. Это положение действует только в рамках среднего специального образования.

240. Создан доступный национальный комитет по бесплатному урегулированию споров, где родители могут изложить свое индивидуальное мнение относительно зачисления в школу, исключения и оказания помощи в процессе образования.

241. Для создания специализированного учебного заведения в конкретных случаях в период 2016-2018 годов действовала правительственная группа поддержки с привлечением организаций, способных помочь родителям и школам на местном уровне, например консультантов по вопросам образования (ухода) и представителей фонда «Gedragswerk». Эта группа поддержки в целом ряде случаев сыграла важную роль в создании условий для того, чтобы дети, обучавшиеся на дому, могли вернуться в школу и получать специальное образование.

242. Совет РЕ (секторальная организация по вопросам начального образования) получает субсидию на поддержку развития на местном уровне. По просьбе образовательного сообщества были разработаны условия для проведения эксперимента по участию на временной основе специальных и общеобразовательных школ в обеспечении комплексного образования. Срок регистрации для участия в первой части этого эксперимента истек 1 мая 2018 года.

243. По просьбе Министерства образования, культуры и науки Голландский центр по законодательству в области образования (в составе профессоров права в сфере образования) 1 декабря 2016 года выпустил доклад о праве на образование, который содержит оценку взаимосвязи между адаптивным и инклюзивным образованием. В нем был сделан вывод о том, что нынешняя система образования не противоречит положениям Конвенции, но желательно провести всестороннюю социально-политическую дискуссию с целью определить возможное направление ее развития.

244. Для учеников с нарушениями зрения и слуха доступны специальное образование и помощь. Учреждения первой группы (нарушения зрения) и второй группы (нарушения слуха) предлагают ученикам дополнительную помощь, например в обучении языку Брайля, языку жестов и/или в развитии навыков самостоятельности. Такая работа может проводиться как в общеобразовательных, так и в специализированных школах. Она предусматривает перевод учебных материалов в доступный для чтения формат, с тем чтобы учащиеся могли использовать такие инструменты, как устройства для чтения с использованием системы Брайля или услуги сурдопереводчиков.

### **Среднее профессиональное образование**

245. Получаемая учебными заведениями единовременная выплата составляет пропорциональную долю бюджета, выделяемую на обеспечение адаптивного образования. Согласно Закону о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания, они должны обеспечить возможность получения специализированного образования всеми, кто нуждается в дополнительной помощи, для прохождения программы среднего профессионального образования, включая соответствующую поддержку.

246. Учебные заведения толкуют это положение по-разному. Значительное большинство учащихся обучается в школах системы традиционного среднего профессионального образования. Учебные заведения предоставляют помощь в школах и в других местах, укомплектованных специалистами, а, после принятия необходимых мер, все чаще самими учителями.

247. Основным направлением работы на этом этапе является повышение профессионального уровня учителей с точки зрения педагогики и преподавания. Учителя должны осознавать различия между учащимися и действовать соответственно. Основными составляющими комплекса мер являются дифференциация методов обучения и обращения с учащимися, а также подбор подходящей работы и организация экзаменов по общим и профессионально ориентированным направлениям.

248. Принимаются меры по созданию на всех уровнях среднего профессионального образования условий для того, чтобы находящиеся в уязвимом положении молодые люди могли наиболее эффективно использовать свой потенциал. Переходы с одного вида образования на другой чреваты рисками, и этому аспекту уделяется особое внимание. Сотрудничество между различными образовательными центрами и учебными заведениями имеет важное значение с точки зрения минимизации риска неуспеваемости учащихся.

249. В случае возникновения споров относительно зачисления или оказания поддержки учащиеся и их родители могут использовать действующие в данном учреждении процедуры подачи жалоб или обратиться в Нидерландский институт прав человека за посредничеством и консультацией. В соответствующих случаях учащиеся и родители могут напрямую обращаться в суд.

### **Высшее образование**

250. Согласно Закону о высшем образовании и научных исследованиях, при рассмотрении вопроса об аккредитации финансируемых и нефинансируемых программ высшего образования правительство должно проводить оценку, в частности, качества консультирования и механизмов повышения доступности и обучаемости учащихся с функциональной инвалидностью. Нидерландский экспертный центр по проблеме обучения лиц с инвалидностью разработал также методы оценки политики, касающейся этой проблемы.

251. Правительство включило также различные меры в Закон о высшем образовании и научных исследованиях и в Закон о финансовой помощи учащимся, с тем чтобы учащиеся с функциональной инвалидностью могли претендовать на финансовую поддержку, в том числе со стороны учебных заведений, и на частичное списание любой суммы задолженности учащихся.

### **Другие виды поддержки**

252. Учащиеся с инвалидностью, которым требуется помощь для поездок в учебное заведение, могут использовать школьный транспорт. С 1920 года законодательство в области образования предусматривает ответственность муниципалитетов за организацию школьного транспорта. С 1987 года муниципалитеты обладают большей свободой действий в вопросах организации школьного транспорта в рамках правил, вошедших в законодательство в области образования. Например, они самостоятельно решают вопрос о целесообразности использования частного или общественного транспорта, возможности сочетания этих видов при условии надзора за ним и его адаптации.

253. В соответствии с Законом о равном обращении по признаку инвалидности или хронического заболевания ученики и студенты системы базового, среднего профессионального и высшего образования имеют право на индивидуальные модификации и поддержку, кроме ситуаций, когда это чревато несоразмерным бременем для учебного заведения.

### **Доступность учебных материалов**

254. В Нидерландах принимаются различные меры для того, чтобы образование велось на языках, с использованием методов преподавания, средств коммуникации и в условиях обучения, которые отвечают потребностям ученика или студента. Для учеников и студентов с нарушениями слуха и зрения правительство субсидирует перевод существующих обучающих материалов в доступный для них формат. По просьбе учеников, студентов и имеющих или ищущих работу лиц с нарушениями зрения фонд «Dedicon» переводит школьные и учебные пособия в различные, пригодные для чтения альтернативные форматы для использования этими группами, такие как: тактильные изображения, аудиокниги фирмы «Daisy», файлы Edu (цифровые файлы с использованием системы Брайля), фотофайлы PDF, ноты, переложенные на шрифт Брайля, и аудиомызыка.

255. Уделяется внимание также обеспечению доступности в рамках «Программы умного обучения с использованием ИКТ».

256. Целый ряд школ/советов взаимодействуют в использовании технологий для решения различных проблем. Речь, в частности, идет об обеспечении доступности цифровых учебных пособий для слепых и слабовидящих людей и разработке новых и более качественных цифровых учебных пособий для детей с серьезными и множественными формами инвалидности.

### **Подготовка учителей**

257. Декрет о стандартах компетентности педагогических кадров гласит, в частности, что педагогическая компетентность учителя означает его способность устанавливать четкую взаимосвязь между целями обучения, уровнем и особенностями его учеников, содержанием программы и различными методологией и ресурсами. Для того чтобы быть педагогически компетентным, учитель или преподаватель должен также знать как минимум несколько путей дифференциации методов преподавания и объективно учитывать различия между учениками.

258. В университетах прикладных наук, где осуществляются программы подготовки учителей, создана общая база знаний, которая, в частности, свидетельствует о том, что адаптивное образование должно занимать видное место в программе и что в рамках такой темы, как разнообразие, внимание должно уделяться и ученикам с инвалидностью. Довольно многие учителя, в том числе работающие в системе общего образования, по завершении первоначальной подготовки специализируются в магистратуре по теме ООП (особые образовательные потребности), а некоторые из них делают это неоднократно (в целях специализации по различным и/или множественным формам инвалидности).

## **Статья 25 Здоровье**

### **Голландская система здравоохранения**

259. Голландская система здравоохранения гарантирует равный доступ к медицинской помощи для любого обладателя страхового полиса. Право на медицинскую помощь охраняется Конституцией страны.

260. Королевство Нидерландов сделало заявление по статье 25. Интерпретируя статью 25 а) с точки зрения обеспечения доступа к медицинской помощи и доступности медицинских услуг, Королевство подтвердило, что дискриминация в этой сфере не допускается. В то же время Королевство считает важным, чтобы специалисты здравоохранения могли определять, какую медицинскую помощь следует предоставлять исходя из медицинских показателей и насколько такая помощь может быть эффективной или неэффективной. Это, например, может быть важным при предоставлении способов оплодотворения, исходя из принципов ответственного выполнения родительских обязанностей и интересов запланированного ребенка. Например, при ЭКО принимаются во внимание медицинские факторы, определяющие возможности достижения успеха, интересы запланированного ребенка, а также возможности потенциальных родителей ответственно выполнять свои родительские обязанности. Это может означать, что наличие инвалидности, а также особое течение болезни или другие конкретные особенности пациента могут помешать предоставлению какой-либо конкретной формы помощи.

261. Королевство также указало, что личная самостоятельность человека является важным принципом, закрепленным в статье 3 а) Конвенции. Королевство отметило, что статья 25 f) должна толковаться с точки зрения этой самостоятельности. Таким образом, это положение уточняет, что надлежащая помощь означает соблюдение пожеланий человека в отношении медицинского лечения, получения пищи и жидкостей, а также то, что возможность отказа в них также может быть вызвана медицинскими соображениями. Уважение пожеланий человека может быть важным,

например, в том случае, если пациент выражает желание пройти паллиативное лечение с использованием седативных препаратов и в силу этого перестает получать пищу или жидкости. Эта процедура снижает осведомленность пациента о происходящем, а предоставление пищи и жидкостей прекращается.

262. Важно, чтобы пациентам, не способным правильно оценить свои интересы, насколько это возможно, предоставлялась наилучшая помощь с учетом их индивидуальной ситуации. Решение не предоставлять помощь или услуги исходя из понимания того, что является ответственной помощью, например непринятие ненужных медицинских действий, не подпадает под запрещение и, по мнению Королевства, выходит за рамки сферы действия этого положения Конвенции. Например, может быть по медицинским соображениям принято решение о прекращении предоставления пищи и жидкостей.

263. Доступ к медицинской помощи (предоставлению услуг и финансированию) обеспечивается голландской системой социального и медицинского страхования (Законом о долгосрочном уходе и Законом о страховании медицинской помощи), а также законодательными актами, чье претворение в жизнь находится в ведении муниципальных органов (Законом об охране здоровья населения и Законом о социальной поддержке 2015 года). Каких-либо отдельных запрещающих положений в отношении инвалидов в том, что касается права на получение помощи и соответствующих выплат, не существует. Наличие соответствующего права определяется исключительно на основании конкретных медицинских показаний (см. также заявление по этой статье).

264. Любой человек, проживающий или работающий в Нидерландах, должен иметь базовую медицинскую страховку. Учреждения, занимающиеся страхованием медицинской помощи, обязаны обслужить любое лицо, обращающееся с просьбой о предоставлении полиса базового страхования. Эта обязанность гарантируется Законом о страховании медицинской помощи. Из этого вытекает, что каких-либо различий по признаку пола, возраста, состояния здоровья или инвалидности проводиться не может. Базовый пакет услуг определяется правительством и является одним и тем же для каждого держателя страхового полиса любого страховщика. Цена на тот или иной вид базового страхового полиса может различаться, однако страховщик медицинской помощи обязан устанавливать один и тот же размер страховой премии за один и тот же вид полиса для каждого держателя полиса – независимо от их возраста или состояния здоровья. Кроме того, держатели полиса могут также выбрать дополнительный пакет страховых услуг. Это положение не является обязательным, и условия предоставления таких услуг могут различаться по своему характеру, масштабам и цене. Хотя положения об обязательном предоставлении дополнительного пакета услуг не существуют, на практике случаи отказа в предоставлении таких услуг очень редки. Держателям полиса с низким доходом предоставляется предусмотренное законом финансовое пособие – пособие на медицинское страхование. Кроме того, существуют различные муниципальные программы, которыми может воспользоваться держатель полиса, например программа предоставления муниципального полиса.

265. Голландская система оказания медицинской помощи предусматривает различные формы совместного покрытия. В Законе о страховании медицинской помощи предусматриваются обязательная франшиза по базовому полису в размере 385 евро на держателя полиса в год, а также совместное покрытие в отношении части причитающихся выплат. Франшиза по страховому полису устанавливается в отношении первой суммы в евро, затрачиваемой на медицинскую помощь. Совместное покрытие требуется прежде всего в отношении таких медицинских принадлежностей, как очки, слуховые аппараты, ортопедическая обувь, а также в отношении некоторых фармацевтических препаратов. В Законе оговаривается, применительно к каким принадлежностям предусматривается совместное покрытие и в каком процентном соотношении. В Законе о долгосрочном уходе также предусматривается совместное покрытие некоторых видов оказания помощи, которые увязаны с доходами. В Законе о социальной поддержке 2015 года также предусматривается увязанное с доходами совместное покрытие, однако в настоящее

время вместо этого вводится система подписных цен. В последних двух законах содержатся положения о недопущении суммирования совместного покрытия, т. е. общий размер совместного покрытия по Закону о долгосрочном уходе и Закону о социальной поддержке 2015 года не должен превышать установленной максимальной суммы.

266. На национальном уровне предусмотрено пособие на покрытие расходов на медицинское страхование в целях компенсации лицам с низким доходом значительной части премии по страхованию медицинской помощи и франшизы по страховому полису. Кроме того, в отношении некоторых расходов на медицинскую помощь, например расходов на лекарства и медицинские принадлежности, предусмотрены налоговые льготы. Они относятся к категории «особых расходов на медицинскую помощь». В отношении особых расходов на медицинскую помощь действует пороговый показатель, зависящий от доходов и имущества соответствующего человека. Часть расходов на медицинскую помощь, превышающая этот пороговый показатель, может вычитаться. Это не относится к франшизе по полису медицинского страхования. Кроме того, действует муниципальный фонд для предоставления индивидуальной финансовой поддержки в целях покрытия расходов по медицинской помощи.

### **Услуги по реабилитации**

267. Система медицинской помощи Нидерландов предусматривает различные формы услуг по реабилитации, например гериатрическую реабилитацию, услуги по медицинской реабилитации с использованием специалистов и помощь инвалидам с сенсорными нарушениями. Цель гериатрической реабилитации состоит в том, чтобы, насколько это возможно, помочь уязвимым людям с многочисленными проблемами и ограниченной способностью к обучению и овладению профессией вернуться к выполнению домашних обязанностей и к участию в жизни общества. Услуги по медицинской реабилитации с использованием специалистов направлены на оказание помощи людям, которые стали инвалидами в результате болезни, несчастного случая или врожденных нарушений, стать более самостоятельными и вновь включиться в жизнь общества. Помощь на случай сенсорной инвалидности предназначена для людей с нарушениями зрения, слуха или коммуникативных способностей вследствие проблем с языковым развитием. Эти услуги по реабилитации направлены на то, чтобы инвалиды могли психологически легче переносить свою инвалидность, а также на преодоление или компенсацию инвалидности и тем самым повышение самостоятельности, с тем чтобы держатель полиса мог быть максимально независимым. Согласно Закону о долгосрочном уходе, помощь инвалидам с сенсорными нарушениями предполагает оказание комплексной долговременной поддержки и поддержки на протяжении всей жизни людям с сенсорными нарушениями, а Закон о социальной поддержке 2015 года содержит положения, касающиеся поддержки самостоятельности и содействия участию в жизни общества.

### **Программа обследования**

268. Правительство предлагает восемь вариантов обследований в рамках Национальной программы обследования населения. Решение о том, участвовать ли или нет в этих обследованиях, принимают сами целевые группы населения. Предусмотрены следующие виды обследований:

- анализ крови беременных женщин на предмет выявления инфекционных заболеваний и иммунной реакции на эритроциты;
- дородовое обследование беременных женщин на предмет выявления синдрома Дауна, Эдвардса и Патау;
- ультразвуковое сканирование, известное также под названием «эхокардиограмма при 20-недельном сроке беременности», для беременных женщин после выявления физических и структурных аномалий плода;

- пяточный тест новорожденных;
- обследование слуха новорожденных;
- обследование населения на предмет выявления рака груди (женщины в возрасте от 50 до 75 лет получают соответствующее приглашение каждые два года);
- обследование населения на предмет выявления рака шейки матки (все женщины в возрасте от 30 до 60 лет получают соответствующее приглашение каждые пять или десять лет – в зависимости от того, был ли выявлен вирус папиллома человека);
- обследование населения на предмет выявления рака кишечника (все мужчины и женщины в возрасте от 55 до 75 лет получают соответствующее приглашение каждые два года).

### **Программы дородового обследования и обследования новорожденных**

269. Программы дородового обследования и обследования новорожденных доступны для инвалидов. Информация о таких программах обследования предоставляется в устной форме соответствующими работниками по родовспоможению в целях выявления индивидуальных особенностей с учетом, в соответствующих случаях, любых психических расстройств. Были разработаны материалы в поддержку большинства обследований, например иллюстративные материалы для родителей.

270. Соответствующую информацию, отвечающую требованиям правительства в отношении доступности, можно также получить на веб-сайте Национального института охраны здоровья населения и окружающей среды. Это, среди прочего, означает, что этот веб-сайт должен быть доступным для лиц с нарушениями зрения и слуха.

### **Обследование населения на предмет обнаружения рака**

271. В случае обследования населения на предмет обнаружения рака груди женщины с инвалидностью получают индивидуальные приглашения на прием и по телефону конкретно выясняется, можно ли использовать для этого вида обследования мобильный пункт. В противном случае будет решаться вопрос об использовании стационарного медицинского отделения. При обследовании населения на предмет обнаружения рака груди большое внимание уделяется тому, чтобы обращение с женщинами с инвалидностью было, насколько это возможно, таким же, как с другими женщинами, чтобы они обследовались на основе одних и тех же критериев и чтобы само обследование происходило в одних и тех же контролируемых условиях. Поэтому в порядке исключения на местах обеспечены возможности для проведения маммографии, что оплачивается организацией, проводящей обследование. Какой-либо особой практики в отношении обследований на предмет обнаружения рака кишечника или шейки матки не существует. В случае первого обследования необходимые анализы могут быть взяты на дому, а что касается второго обследования, то оно также может быть проведено на дому или у своего врача общей практики.

### **Национальная программа иммунизации**

272. В соответствии с Национальной программой иммунизации Нидерландов дети в течение первых пяти лет своей жизни прививаются от двенадцати серьезных инфекционных заболеваний. Цель этой программы состоит в том, чтобы охватить прививками все население страны. При возникновении трудностей изыскиваются способы для решения соответствующих проблем, в частности проводится вакцинация в больницах, соответствующих учреждениях или – в весьма редких случаях – даже дома. При работе с населением особое внимание уделяется тому, чтобы информация о вакцинации была доступна для людей с частичным нарушением зрения и слуха, а также для страдающих функциональной неграмотностью.

273. В Принципах предоставления медицинской помощи молодым людям учитываются потребности детей-инвалидов. Например, при выявлении нарушений

зрения используются, в том числе, методы измерения и последующего наблюдения, адаптированные к потребностям детей с психическими расстройствами. То же самое относится к обследованию слуха. Организация по оказанию медицинской помощи молодым людям консультирует родителей детей с инвалидностью по практическим вопросам воспитания. Медицинская помощь оказывается всем детям, за исключением таких случаев детской инвалидности, когда соответствующие услуги предоставляются в больницах.

### **Кампании по охране здоровья**

274. Кампании Министерства здравоохранения, благосостояния и спорта, как и все другие масштабные кампании, проводимые правительством, должны отвечать определенным требованиям. Эти требования едины для всех правительственных министерств и ведомств. Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта не проводит отдельных кампаний для лиц с инвалидностью. Однако это министерство стремится охватить как можно более широкую группу населения с помощью оптимального использования средств массовой информации. Министерство также стремится обеспечить, чтобы его информация доходила до как можно большего числа людей, используя для этого различные средства массовой информации.

275. Кроме того, информация, передаваемая в рамках кампаний в режиме онлайн, должна отвечать детально проработанным требованиям в отношении обеспечения доступности для всех, включая пользователей с нарушениями зрения или страдающих дальтонизмом. Все тексты, публикуемые в режиме онлайн, должны быть написаны на понятном голландском языке уровня B1.

276. Соответствующие видеоматериалы, помещаемые на веб-сайтах кампаний или на веб-сайтах национального правительства, должны отвечать различным требованиям. Например, они должны иметь субтитры и подробное разъяснение, что изображено и какие люди появляются на экране.

### **Подготовка врачей-стажеров, медицинских специалистов и медсестер**

277. Программы подготовки врачей-стажеров, медицинских специалистов и медсестер базируются на модели CanMEDS, поскольку она предполагает высокий уровень обязанностей и компетенций врачей или медсестер, основывается на полезной классификации этих обязанностей и компетенций и используется при модернизации программ повышения квалификации медицинских работников. Модель CanMeds используется в Канаде для оценки качества подготовки медицинских работников с точки зрения различных компетенций. Одной из компетенций этого метода, которой должны обладать врачи-стажеры и медсестры, является компетенция коммуникатора. Это означает, что они должны иметь надлежащее представление о том, как работать с различными группами пациентов, в том числе инвалидами. Наряду с компетенцией «медицинский эксперт», которая относится к профессиональным навыкам, медицинские специалисты должны обладать шестью общими компетенциями. При формировании соответствующих компетенций в первую очередь уделяется внимание аспектам обращения с особыми группами пациентов. В программах подготовки, связанных с хроническими видами инвалидности пациентов, делается непосредственный акцент на приобретении соответствующих навыков. Подготовка по этому плану осуществляется на национальном уровне.

278. В настоящее время осуществляется пересмотр базового плана основной программы медицинской подготовки. Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта проводит консультации с Королевской медицинской ассоциацией Нидерландов в целях привлечения ее внимания к вопросам осуществления Конвенции.

### **(Медицинское) лечение и информированное согласие**

279. Согласно Закону о договорах о медицинском лечении, пациент должен быть надлежащим образом информирован организацией, предоставляющей медицинскую помощь, с тем чтобы иметь возможность дать или не дать согласие на любое

(медицинское) лечение – «информированное согласие» (см. также статью 17). Когда пациент в возрасте 16 лет и выше считается неспособным – в силу своего психического состояния или по какой-либо иной причине – разумно оценить свои интересы, этот вопрос может быть решен его представителем (в случае пациента в возрасте 12–16 лет – родителями или опекуном). В таком случае обязательства по Закону о договорах о медицинском лечении действуют в отношении этого представителя. Вместе с тем тот факт, что пациент имеет представителя, не означает, что он не имеет никакого понятия о своем положении. Организация, предоставляющая медицинскую помощь, должна всегда определять, способен ли пациент в его нынешнем положении оценить свои интересы. Более того, если в действиях представителя есть признаки того, что они не служат прежде всего интересам пациента, организация, предоставляющая медицинскую помощь, не должна автоматически выполнять любые указания этого представителя. Наконец, если неспособный пациент возражает, соответствующие действия могут быть совершены лишь в случае безусловной необходимости предотвратить серьезный вред или если они не имеют радикального характера. Тем самым учитывается мнение неспособного лица. В конце концов, свобода пройти медицинское лечение или отказаться от него имеет существенно важное значение в том, что касается самоопределения и самостоятельности.

280. В отношении информации о принудительном лечении и научно-медицинских исследований см. статьи 14 и 15.

#### **Доступность информации о ВИЧ/СПИДе и малярии**

281. Нидерланды не считают инвалидов группой особого риска, в отношении которой следует проводить отдельные информационно-разъяснительные кампании или принимать другие меры. В Нидерландах деятельность по борьбе с ЗППП/ВИЧ сфокусирована на группах риска. В тех случаях, когда риски, связанные с ЗППП/ВИЧ, являются наибольшими, службы охраны здоровья населения не только проводят обследование по запросу, но и занимаются информационно-просветительской работой. В тех случаях, когда инвалиды входят в группу риска, это учитывается в ходе информационно-просветительской работы (индивидуальный подход). Службы охраны здоровья населения прекрасно оснащены для работы с уязвимыми группами.

## **Статья 26**

### **Абилитация и реабилитация**

282. Абилитация и реабилитация считаются важными первыми шагами для обеспечения того, чтобы инвалиды могли вести независимый образ жизни. Абилитация означает привитие навыков полноценного участия в жизни общества. Это обычно касается детей, рожденных с инвалидностью. Реабилитация означает восстановление навыков и компетенций. Это обычно касается взрослых людей, ставших инвалидами на более поздних этапах своей жизни.

283. Согласно Закону о социальной поддержке 2015 года, обязанность по оказанию социальной поддержки возлагается на муниципалитеты (см. статьи 3 и 4). Люди, нуждающиеся в той или иной поддержке, могут обратиться в муниципалитеты; они легко доступны, причем какой-либо конкретной формы обращения при этом не предусмотрено. В Законе оговаривается, что в таких случаях муниципалитет должен оценить потребности, характерные особенности и индивидуальные обстоятельства соответствующего лица. По результатам этой оценки, которая также включает в себя такие вопросы, как получаемая помощь, образование и образ жизни, может быть принято решение о предоставлении «индивидуальных условий».

284. Необходимость создания индивидуальных условий означает, что может потребоваться принять целый комплекс мер, таких как предоставление специальных услуг, медицинских принадлежностей, услуг по адаптации к проживанию в домашних условиях и т. д. Учитывая эти обстоятельства, муниципалитеты заключают договоры

с широким кругом организаций по предоставлению (медицинской) помощи и других поставщиков услуг.

### **Помощь в реабилитации**

285. Организации, занимающиеся страхованием медицинской помощи, обязаны обеспечивать, чтобы обладатели страхового полиса получали ту помощь (или возмещение расходов на получение такой помощи), которая им необходима и на которую они имеют право согласно своей страховке. Базовый пакет страхования медицинской помощи согласно Закону о страховании медицинской помощи охватывает и предоставление реабилитационных услуг. Такие реабилитационные услуги могут предоставляться специалистом по реабилитации (специалистом по оказанию медицинской помощи) или – в случае реабилитационного обслуживания гериатрических пациентов – специалистом по оказанию медицинской помощи пожилым людям (медицинской помощи, которую предоставляют врачи общей практики). Специалисты по реабилитации являются официально признанной категорией специалистов согласно соответствующим положениям Закона об отдельных медицинских профессиях, целью которого является повышение качества работы по защите пациентов.

286. Профессиональное объединение специалистов по реабилитации обязывает специалистов по реабилитации, зарегистрированных в реестре отдельных медицинских профессий, принимать участие в проведении инспекций качества работы, которые, среди прочего, связаны с выяснением того, действуют ли соответствующие специалисты согласно руководящим принципам, одобренным этим профессиональным объединением. Чтобы оставаться зарегистрированным в реестре специалистов по реабилитации, они должны ежегодно проходить подготовку в том, что касается медицинских знаний, навыков коммуникации, сотрудничества, научных знаний и социальных навыков медицинских работников. Эти компетенции основаны на модели Канадских директив в области медицинского образования для специалистов – 2000 (CanMEDS 2000 – см. также статью 25 (5)) и сформулированы в Плане подготовки специалистов по реабилитационной медицине. В нем также указаны требования, которым должны отвечать программы подготовки специалистов по реабилитации.

### **Право на медицинские приспособления согласно Закону о страховании медицинской помощи**

287. В Законе о страховании медицинской помощи указывается, что держатели полиса имеют право на медицинские приспособления или возмещение расходов на их приобретение. Это относится к оговоренным в Правилах медицинского страхования медицинским принадлежностям, назначение которых состоит в компенсации функциональных расстройств, вызванных обстоятельствами или инвалидностью, указанными в Правилах, например медицинским принадлежностям, предназначенным для замены или компенсации утраты частей тела (протезам), медицинским принадлежностям, связанным с нарушениями слуха (слуховым аппаратам) или зрения (специальным контактными линзами), медицинским принадлежностям, используемым при нарушениях опорно-двигательного аппарата (не являющимся простыми устройствами для помощи при ходьбе, такими как ходунки), а также медицинским принадлежностям для коммуникации и предоставления информации и устройствам вызова помощи (индивидуальным устройствам вызова помощи для лиц с физической инвалидностью в ситуациях повышенного риска). Эти медицинские устройства должны быть готовы к эксплуатации. Это означает, что необходимое для соответствующей инвалидности медицинское устройство должно доставляться готовым для использования со всеми полагающимися вспомогательными принадлежностями и инструкциями для использования, с тем чтобы инвалид был в состоянии разобраться, как его использовать.

## **Статья 27**

### **Труд и занятость**

#### **Запрещение дискриминации в вопросах занятости**

288. В Законе о равном обращении в случае инвалидности или хронической болезни говорится, что дискриминация по признаку инвалидности или хронической болезни в вопросах занятости запрещается. См. также статью 8.

289. Для того чтобы работодатели принимали, как они это обязаны делать, закрепленные в нормативных актах меры по борьбе с дискриминацией на рабочем месте, правительство Нидерландов учредило при Инспекции Группу по проблемам дискриминации в области занятости. Эта группа обеспечивает выполнение положений о дискриминации по 12 признакам, одним из которых являются хронические расстройства/инвалидность.

#### **Меры по содействию занятости инвалидов**

290. В Нидерландах были достигнуты соглашения относительно трудоустройства лиц с функциональными нарушениями. В рамках Социального соглашения 2013 года правительство, работодатели и работники пришли к договоренности о том, что к 2026 году в рыночном секторе будет создано 100 000 рабочих мест для лиц с функциональными нарушениями, а работодатели в правительственном секторе к 2023 году создадут 25 000 таких рабочих мест. Эти соглашения были закреплены в законе.

291. Для достижения этих целей в 2015 году были внесены на рассмотрение Закон об участии и Закон о лицах с функциональными нарушениями. Цель этих законов состоит в том, чтобы расширить возможности лиц с функциональными нарушениями в получении постоянных рабочих мест и способствовать формированию инклюзивного рынка труда. Закон о лицах с функциональными нарушениями обязывает работодателей выполнять заключенные соглашения. Согласно Закону об участии, в распоряжение работодателей предоставляются различные инструменты и финансовые льготы (такие как субсидирование расходов на заработную плату, «политика без рисков», предоставление наставников и принятие мер по адаптации к рабочему месту). В Законе об участии предусмотрены положения о «гарантированной занятости» для людей, которые могут выполнять оплачиваемую работу только в специализированных учреждениях.

292. Время от времени проводится оценка хода осуществления как Закона о лицах с функциональными нарушениями, так и Закона об участии. Самый последний доклад был опубликован в конце декабря 2017 года. Результаты осуществления Закона о лицах с функциональными нарушениями за 2016 год были опубликованы в июле 2017 года. Они показали, что вместе все работодатели (представители рыночного и государственного секторов) достигли целевых показателей. При этом государственный сектор на целевые показатели не вышел, в связи с чем с 1 января 2018 года была введена в действие система квот.

293. Трудоустройство лиц с функциональными нарушениями требует большой долгосрочной работы – со стороны самих этих людей, работодателей, муниципалитетов, Агентства по страхованию работников (далее именуемого «Агентство») и правительства. Нынешнее коалиционное правительство пришло к соглашению (в октябре 2017 года) о необходимости предоставления более широких возможностей для трудоустройства инвалидов. Была расширена сфера полномочий муниципалитетов, например в вопросах создания большего числа гарантированных рабочих мест, с тем чтобы снизить нагрузку на работодателей и адресно отнестись к потребностям граждан. Для финансирования этих дополнительных мер при заключении соглашения о коалиции было решено заменить в Законе об участии субсидию на оплату расходов по заработной плате на изъятие из-под действия закона о минимальной заработной плате. Принятие такого решения было обусловлено главным образом тем, что работодателям важно получить компенсацию в тех случаях, когда производительность людей с функциональными нарушениями ниже, чем общие

затраты на рабочую силу в случае выплаты минимальной заработной платы. При изъятии из-под действия закона о минимальной заработной плате работодателю разрешено платить работнику в соответствии с его производительностью (реально заработанной суммой), выплачивая при этом заработную плату ниже официального минимума. Когда это необходимо, работник получает дополнительные выплаты от Агентства или по линии муниципалитета. Изъятие из-под действия закона о минимальной заработной плате практиковалось в течение многих лет в соответствии с Законом о страховании на случай нетрудоспособности (молодых инвалидов) в целях поощрения работодателей к найму людей с функциональными нарушениями.

294. Это облегчает работодателям задачу принятия на работу инвалидов, при том что преследуется цель, чтобы труд работников при изъятии из-под действия закона о минимальной заработной плате был финансово оправдан. Имеющиеся ресурсы используются для увеличения помощи, направляемой на трудоустройство инвалидов. При подготовке законопроекта, регламентирующего порядок изъятия из-под действия закона о минимальной заработной плате, правительство – при участии всех заинтересованных сторон – рассмотрит вопрос об оптимальной форме введения в действие этого инструмента.

295. Лица, частично потерявшие трудоспособность, часто сталкиваются с проблемами при попытке повторного трудоустройства. Для кого-то трудно найти работу самостоятельно, а для кого-то имеющиеся возможности трудоустройства не соответствуют их подготовке. Поэтому правительство хочет расширить возможности долговременного трудоустройства лиц с частичной потерей трудоспособности, оказывая поддержку по двум направлениям. Во-первых, в рамках осуществления инициативы Агентства было выделено дополнительно 30 млн евро на оказание индивидуальных услуг лицам, подпадающим под действие Закона о возобновлении работы частично нетрудоспособных и страховании на случай потери трудоспособности (молодых инвалидов). Во-вторых, правительство выделило 30 млн евро в рамках эксперимента по профессиональной подготовке в целях возобновления работы. При осуществлении этого эксперимента делается акцент на предоставлении различных форм профессиональной подготовки лицам, подпадающим под действие Закона о возобновлении работы частично нетрудоспособных, профессиональная подготовка которых не имеет медицинских противопоказаний и может улучшить возможности их трудоустройства. При наличии перспектив для занятия бизнесом может проводиться более широкая профессиональная подготовка. Следует надеяться, что эти меры помогут найти долговременную работу большему числу людей.

296. Лица с функциональными нарушениями в вопросах трудоустройства могут полагаться на муниципалитеты или на Агентство, которое оказывает поддержку на рабочем месте или устраняет имеющиеся проблемы для получения работы. На муниципалитеты возложено трудоустройство лиц, желающих получить работу в соответствии с Законом об участии. Муниципалитеты обладают свободой в выборе соответствующей поддержки на рабочем месте в рамках предусмотренных нормативными актами положений и в установлении правил использования соответствующих инструментов (индивидуальных решений). В ходе этого процесса муниципалитеты могут в дополнение к предусмотренным законом вариантам (предоставление работы или гарантированная занятость) использовать такие инструменты, как процедуры реинтеграции, трудоустройство с испытательным сроком, определение на работу на основе участия, подготовка к подаче заявления о зачислении на должность, обучение и т.д.

297. Все лица, подпадающие под действие Закона о страховании на случай потери трудоспособности (молодых инвалидов), Закона о безработице или Закона о работе и оплате труда в соответствии с трудоспособностью, имеют право на трудоустройство через посредство Агентства на основе Закона о работе и оплате труда в соответствии с трудоспособностью. Агентство использует положения о промежуточном месте работы, положения о переводе на другое место работы в целях оказания помощи в обустройстве на рабочем месте, обеспечивает налаживание рабочего процесса, оказывает необходимую персональную поддержку (инструктаж на рабочем месте)

и занимается вопросами транспортного обеспечения. Муниципалитеты, в случае необходимости, могут также использовать эти формы оказания помощи. Конкретно для лиц, имеющих государственную страховку, которые подпадают под действие Закона о работе и оплате труда в соответствии с трудоспособностью, и лиц, подпадающих под действие Закона о страховании на случай потери трудоспособности (молодых инвалидов), Агентство предоставляет возможность обращения к услугам эксперта по вопросам занятости. Эти группы лиц имеют право на получение поддержки, причем Агентство в данном случае может использовать более или менее те же инструменты, что и муниципалитеты. Агентство имеет доступ к бюджетным средствам, выделяемым на цели реинтеграции, для оплаты услуг по разработке интеграционных процедур, одним из требований в рамках которых может быть наличие опыта работы. Агентство на ежегодной основе отслеживает вопросы участия людей с функциональными нарушениями.

298. Исключительную важность имеет вопрос о надлежащем инструктаже лиц с функциональными нарушениями. Поскольку Закон об участии осуществляется на децентрализованной основе, вопрос об обеспечении достаточного количества надлежащим образом подготовленных наставников на рабочем месте находится в первую очередь в ведении муниципалитетов и регионов. Когда это возможно, поддержка оказывается по линии Министерства социальных дел и занятости. Например, в середине 2017 года была опубликована содержащая практическую информацию по этому вопросу брошюра под названием «Начинать с наставником на рабочем месте». Ее целью является оказание помощи муниципалитетам и регионам в выборе надлежащего подхода и практических направлений работы. Кроме того, поддержка, предоставляемая муниципалитетами целевой группе Закона об участии, оценивается во время периодического мониторинга выполнения этого закона.

299. Предоставление услуг по трудоустройству на региональном уровне имеет большое значение для оказания помощи лицам, которым трудно найти работу. В целях содействия созданию надлежащей региональной инфраструктуры в Указ о введении в действие Закона о создании системы трудоустройства и оплаты труда включено положение о заключении дополнительных соглашений о сотрудничестве между муниципалитетами и Агентством через посредство региональных отделений по вопросам трудоустройства. Осуществляемая в связи с этим национальным правительством программа под названием «Подобрать нужную работу» направлена на координацию услуг по трудоустройству, предоставляемых на соответствующих рынках труда.

### **Совершенствование работы по оказанию поддержки на рабочем месте**

300. Некоторые инвалиды нуждаются в обеспечении определенных условий на рабочем месте. Это, например, может означать оказание поддержки путем предоставления переводчика на язык жестов или обеспечение принадлежностями, которые могут быть использованы для оборудования рабочего места и для налаживания рабочего процесса. Обратиться в Агентство с просьбой об оказании поддержки на рабочем месте могут лица, подпадающие под действие Закона о страховании на случай потери трудоспособности (молодых инвалидов), Закона о безработице или Закона о работе и оплате труда в соответствии с трудоспособностью, а также лица, которые в течение двух лет получали предусмотренную законом минимальную заработную плату. Принятие мер по оказанию поддержки на рабочем месте лицам, желающим получить работу согласно Закону об участии, находится в ведении муниципалитетов. Кроме того, Агентство и муниципалитеты могут оказывать поддержку в форме предоставления необходимого персонального инструктажа (услуг наставников на рабочем месте) и обеспечения транспортом.

301. Правительство осознает, что разработка политических мер должна дополняться их практической реализацией на рабочем месте. На практике принятие мер по оказанию поддержки на рабочем месте сталкивается с целым рядом препятствий. Именно поэтому нынешнее правительство начало процесс совершенствования своей работы в этой области. Это должно привести к сокращению сроков согласования соответствующей помощи и уменьшению неопределенности у тех лиц, в отношении

которых должны быть приняты меры по оказанию поддержки на рабочем месте. Агентство создало специальную группу по совершенствованию работы в течение периода до конца 2019 года. Агентство через посредство периодических консультаций осуществляет тесное взаимодействие с заинтересованными группами населения.

302. В частности, следует отметить работу по совершенствованию и согласованию использования переводчиков. В Агентстве будет создано подразделение, отвечающее за вопросы проживания, трудоустройства и образования. В середине 2018 года в Палату представителей будет представлен законопроект, в котором регламентируются эти вопросы. В настоящее время проводятся консультации с заинтересованными группами населения по вопросам конкретной реализации и дополнительного согласования намеченных мер.

303. Исследование, проведенное Инспекцией Министерства социальных дел и занятости Нидерландов, показывает, что многие муниципалитеты держат на контроле вопросы, связанные с тем периодом, когда уязвимые молодые люди заканчивают обучение в школе и занимаются поисками работы. В конце 2017 года по инициативе зонтичных организаций школ, предоставляющих средне-специальное и практическое образование, работодателей и муниципалитетов началось осуществление проекта под названием «Включенный». Целью этого проекта, осуществляемого при поддержке Министерства социальных дел и занятости и Министерства образования, культуры и науки, является стимулирование сотрудничества между работодателями, школами и муниципалитетами. Проект направлен на то, чтобы вывести прямое сотрудничество между школами, предоставляющими средне-специальное и практическое образование, муниципалитетами и работодателями на более высокий уровень, по возможности оптимизировать это сотрудничество и сохранить практику такого сотрудничества в рамках существующих постоянных структур в регионе, с тем чтобы учащиеся этих школ могли сразу после окончания обучения поступить на работу и не выпадали из поля зрения, оставаясь дома без каких-либо занятий. В ходе реализации проекта изучаются и широко популяризируются успешные примеры сотрудничества. Кроме того, при осуществлении проекта, когда это необходимо, решаются проблемы соответствующих регионов путем установления связей сетей работодателей и школ с муниципалитетами. Проект будет осуществляться до конца 2019 года.

#### **Меры в отношении наиболее уязвимых групп населения**

304. Лица с психологическими нарушениями в вопросах трудоустройства и закрепления на месте работы сталкиваются даже с еще большими проблемами. Это происходит несмотря на то, что для восстановления этих людей работа (трудотерапия) имеет особенно важное значение. По этой причине работники Министерства социальных дел и занятости и Министерства здоровья, благосостояния и спорта совместно, в частности с GGZ Nederland (организацией, курирующей учреждения по оказанию помощи лицам с психическими расстройствами и наркоманам), Агентством, муниципалитетами, федерацией работодателей VNO-NCW и представителями клиентов, приступили к осуществлению проекта по расширению участия в предоставлении возможностей трудоустройства.

305. В этих вопросах существенно важное значение имеет сотрудничество между учреждениями по оказанию помощи лицам с психическими расстройствами, муниципалитетами и Агентством. Правительство Нидерландов приняло решение активизировать это сотрудничество, выделив на соответствующие нужды в общей сложности 3,5 млн евро.

306. В сентябре 2017 года почти все региональные рынки труда, где соответствующие муниципалитеты и Агентство оказывают услуги работодателям и лицам, желающим устроиться на работу, представили свои планы. Это означает, что соответствующие стороны активизируют и укрепят на будущее свое сотрудничество, направленное на трудоустройство большего числа людей с психологическими нарушениями, и предоставление таким людям надлежащей поддержки. Правительство выступает в качестве координатора, обеспечивающего максимальный обмен знаниями и опытом между регионами при осуществлении этой деятельности.

## Национальное правительство в качестве работодателя

307. После заключения Социального соглашения 2013 года правительство приняло различные меры в целях найма на работу большего числа людей с функциональными нарушениями.

308. В то же время в 2016 году выяснилось, что правительство не достигло целей в области трудоустройства лиц с функциональными нарушениями. При реализации намеченных планов выявился ряд проблем. По этой причине в настоящее время принимаются дополнительные меры. Осенью 2017 года ко всем министерствам была обращена просьба при введении системы квот разработать многолетние планы действий по оказанию поддержки, финансированию и непосредственному созданию рабочих мест для этой группы населения. При развертывании работы над квотами правительство объявило о проведении целого ряда исследований. Результаты этих исследований будут опубликованы в середине 2018 года.

309. В результате выполнения специальных государственных программ правительство приняло на работу на индивидуальной основе высококвалифицированных молодых людей с инвалидностью, а также группы менее квалифицированных людей с функциональными нарушениями, которые выполняют работу по бригадному методу.

310. При необходимости, в вопросах найма лиц с функциональными нарушениями министерствам может быть оказана поддержка со стороны организаций, привлекаемых к оказанию государственных услуг. Правительственным служащим с инвалидностью и/или хроническими заболеваниями могут быть выделены рабочие места и часы работы, адаптированные к их возможностям. В настоящее время правительство работает над созданием консультативной группы работников с функциональными нарушениями, которые могут содействовать улучшению доступа к трудоустройству на государственной службе. Работодатели, представляющие правительство, разрабатывают конкретные наборы задач для лиц с инвалидностью, которые не могут самостоятельно выполнить объем работы, соответствующий предусмотренной законом минимальной оплате труда, поскольку было установлено, что эти конкретные группы работников трудно разместить на обычных вакантных местах работы. В таких случаях работодатели используют такие методы, как установление конкретных задач и определение рабочего задания на индивидуальных рабочих местах или для работы в бригадах. Кроме того, министерства в сотрудничестве с представителями частного сектора изучают возможности создания рабочих мест путем размещения заказов на оказание услуг (социальная отдача). В ближайшем будущем этому подходу будет уделяться большее внимание.

311. Правительственные сектора осуществляют совместную работу по созданию рабочих мест для инвалидов, например путем обмена знаниями и передовой практикой. В этой работе им оказывает поддержку Ассоциация работодателей государственного сектора.

312. Правительство Нидерландов поощряет практику инклюзивной занятости. Одним из инструментов, имеющихся в распоряжении как государственных, так и частных работодателей, является веб-сайт [www.toolboxinclusief.nl](http://www.toolboxinclusief.nl). На этом веб-сайте размещается практическая информация о том, как стать организацией с инклюзивной занятостью, в частности о найме, отборе, сохранении числа принятых на работу лиц с функциональными нарушениями и их карьерном росте.

## Статья 28

### Достаточный жизненный уровень и социальная защита

313. В Нидерландах система предоставления льгот по общему социальному обеспечению, с одной стороны, включает предоставление социальных гарантий на тот случай, когда люди могут действительно в них нуждаться, и, с другой, способствует тому, чтобы эти люди, когда это возможно, устраивались (возвращались) на работу. Нидерланды также приняли целый ряд мер, направленных на расширение участия

инвалидов (см. статью 27). Эти меры оказывают позитивное воздействие, содействуя тому, чтобы представители этой целевой группы населения выходили на достаточный жизненный уровень и получали социальную защиту.

314. Несмотря на существование такой гарантии, люди могут столкнуться с финансовыми проблемами. Поэтому в дополнение к предоставлению льгот по общему социальному обеспечению на уровне социального минимума в Законе об участии также предусматривается надлежащий набор мер, которые могут принимать муниципалитеты в случае необходимости предоставления дополнительной финансовой поддержки. Принятие этих мер по финансовой поддержке, в частности предоставление специальной помощи, индивидуальных добавок к заработной плате и индивидуальных пособий на обучение, осуществляется на децентрализованной основе муниципалитетами. На местном уровне, в конце концов, могут быть найдены индивидуальные решения с учетом таких конкретных обстоятельств, как медицинские ограничения и местные условия. Поэтому адресные индивидуальные решения являются важной стартовой площадкой при предоставлении дополнительной финансовой поддержки. «Индивидуальное пособие на обучение» предоставляется конкретно студентам с медицинскими ограничениями. Оно также является дополнительной формой поддержки инвалидов, желающих учиться. Его целью является предоставление финансовой компенсации в условиях, когда представители этой группы населения – в отличие от других студентов – часто сталкиваются с трудностями, связанными с сочетанием обучения с работой неполный рабочий день.

315. Полномочия и ответственность за осуществление политики Нидерландов по оказанию дополнительной финансовой поддержки возлагаются прежде всего на муниципалитеты. Предлагая адресные индивидуальные решения, они могут эффективно претворять в жизнь политику по сокращению масштабов бедности и обеспечить комплексное решение проблем, с которыми сталкиваются соответствующие лица. Цель состоит не только в том, чтобы предоставить финансовую поддержку, но и в том, чтобы улучшить личное и социальное положение этих людей и позволить им (вновь) получить работу.

316. В отношении органов, занимающихся вопросами выплаты пенсий, действуют соглашения, направленные на то, чтобы работники, которые стали частично нетрудоспособными с 1 января 2014 года, а затем трудоустроились у другого работодателя, не потеряли каких-либо льгот, полагающихся им как лицам, получающим пенсию по функциональной инвалидности. Эти соглашения позволяют решить проблему, которая может быть не такой масштабной, но создает серьезные трудности для соответствующих больных и частично потерявших трудоспособность работников в плане максимального использования их возможностей на рынке труда.

## **Статья 29**

### **Участие в политической и общественной жизни**

#### **Электоральный процесс**

317. Поскольку цель правительства Нидерландов состоит в создании более инклюзивного общества, в жизни которого может участвовать каждый независимо от своих талантов или инвалидности, правительство считает обеспечение доступности электорального процесса очень важным направлением своей работы. Инвалиды должны иметь равную возможность осуществлять свои демократические права, а избиратели, которые хотят проголосовать, должны, когда это возможно, иметь условия для самостоятельного голосования. В Нидерландах право голоса имеют все граждане в возрасте 18 лет и выше, не лишённые этого права по суду. Следовательно, лица с физической, психологической, психической инвалидностью и с нарушениями умственного развития также обладают полными электоральными правами.

318. Процедура выборов регулируется Законом о выборах. В нем предусматривается, что муниципалитет (муниципальная исполнительная власть) должен обеспечить, чтобы не менее 25% подведомственных ему избирательных участков были расположены и оборудованы таким образом, чтобы избиратели с

физической инвалидностью могли, по возможности, проголосовать самостоятельно. Избиратели могут в пределах своего муниципалитета выбрать избирательный участок, в котором они хотели бы проголосовать. Избиратели могут проверить по списку адресов избирательных участков (который должен быть доставлен всем избирателям по месту жительства), какие участки доступны для избирателей с физической инвалидностью. В Законе о выборах также предусматривается, что, если на избирательном участке выясняется, что какой-либо избиратель нуждается в помощи в силу своего физического состояния, этот избирательный участок оказывает такому лицу соответствующую помощь.

319. В связи с этим Королевство Нидерландов сделало заявление по статье 29. «Королевство Нидерландов всецело привержено делу обеспечения эффективного и полного осуществления инвалидами своего права и возможности принять участие в тайном голосовании. Королевство признает важность получения инвалидами, когда это необходимо, по их просьбе, помощи в голосовании. Чтобы обеспечить проведение тайного голосования без запугивания, как это предусмотрено в статье 29 а) ii), и гарантировать соблюдение принципа «один человек – один голос», Королевство Нидерландов заявляет, что оно будет истолковывать выражение «помощь» по смыслу статьи 29 а) iii) как помощь, предоставляемую только за пределами кабины для голосования, за исключением оказания помощи лицам с физической инвалидностью, когда оказание помощи может быть также разрешено внутри кабины для голосования».

320. В принципе в Нидерландах помощь избирателям может быть оказана только за пределами кабины для голосования. Оказание поддержки внутри кабины для голосования не разрешается, что в равной степени относится к избирателям с психическими расстройствами. Фактически это было бы связано с риском нежелательного влияния, в результате которого нельзя будет гарантировать, что голосование произошло в соответствии с волей избирателя. По этой причине в кабине для голосования каждый избиратель должен голосовать самостоятельно. В качестве исключения в Законе о выборах предусмотрено оказание помощи в кабине для голосования избирателям с физической инвалидностью, поскольку такая помощь может рассматриваться как не ставящая под угрозу самостоятельность голосования, а связанная исключительно с поддержкой самого акта голосования (надлежащего заполнения избирательного бюллетеня).

321. Подготовка избирательных участков находится в ведении муниципалитетов Нидерландов, и в последние годы они провели большую работу по повышению их доступности. В 2012 году Министерство внутренних дел и по делам Королевства поручило зонтичной организации, объединяющей инвалидов и людей с хроническими заболеваниями, сформулировать требования к доступности избирательных участков. Эти требования, перечисленные в стандартном контрольном списке, связаны с общей доступностью (насколько легко людям добраться до избирательного участка), доступностью помещений (насколько легко люди могут войти в избирательный участок с улицы) и практическими удобствами (могут ли люди использовать устройства для голосования в кабине для голосования). При проведении выборов Министерство иностранных дел осуществляет выборочные проверки избирательных участков на предмет соответствия назначенных муниципалитетом избирательных участков требованиям доступности. В результате проведения в 2017 году тщательного исследования доступности избирательных участков были получены объективные данные в 8,2 по десятибалльной шкале. Вклад целевой группы в проведение исследования стал возможен благодаря участию в работе консультативной группы Ieder(in), зонтичной организации, объединяющей инвалидов и лиц с хроническими заболеваниями.

322. Многие муниципалитеты также принимают дополнительные меры по оказанию помощи инвалидам (такие как бесплатные услуги такси, организация передвижных избирательных участков или выделение дополнительных людей на избирательных участках для оказания поддержки).

323. Министр внутренних дел и по делам Королевства объявил, в том числе от имени министра здравоохранения, благосостояния и спорта, о введении следующих мер в целях дальнейшего повышения доступности избирательного процесса для инвалидов:

- 1 января 2019 года вступит в силу поправка к законопроекту об осуществлении Конвенции, принятая Палатой представителей в начале 2016 года. Согласно этой поправке, должна быть обеспечена доступность всех избирательных участков для лиц с физической инвалидностью. Соответствующие поправки будут внесены в Закон о выборах, в котором в настоящее время предусматривается, что доступными для лиц с физической инвалидностью должны быть не менее 25% избирательных участков;
- как указывалось выше, в настоящее время в Нидерландах помощь избирателям, в принципе, может быть предоставлена лишь за пределами кабины для голосования при исключении в отношении избирателей с физической инвалидностью (например, людям с болезнью Паркинсона и слепым). Им может быть оказана помощь человеком по их выбору. В 2018 году министр внутренних дел и по делам Королевства вместе с соответствующими организациями (Нидерландским институтом по правам человека, Электоральным советом Нидерландов и группами, защищающими интересы инвалидов) изучат вопрос о том, в какой форме может быть оказана помощь лицам с психической инвалидностью внутри кабины для голосования. В ходе дискуссий с этими организациями основное внимание, среди прочего, будет уделено вопросу о том, можно ли существенно снизить риск нежелательного влияния в том случае, если оказывать такую помощь будет разрешено лишь работникам избирательного участка.

324. Кроме того, министр внутренних дел и по делам Королевства уже объявил о том, что будет еще больше повышена доступность выборов для избирателей с нарушениями зрения. В связи с этим к муниципалитетам обращена просьба оснастить каждую кабину для голосования увеличительным стеклом для достаточного увеличения и освещения текста.

325. Помимо оказания технической поддержки избирателям с инвалидностью для того, чтобы они могли проголосовать (разъяснения по избирательному бюллетеню и т.д.), важно также, чтобы инвалиды были достаточно информированы о том политическом выборе, который они имеют при голосовании. Поэтому приобретает важность наличие достаточной и адекватной информации о процессе голосования и соответствующих процедурах. Задача предоставления информации по вопросам существа, обсуждаемым в ходе выборов, лежит, в том числе, на объединениях, защищающих интересы соответствующих групп населения, и других общественных организациях и политических партиях.

#### **Доступность политических позиций**

326. После ратификации Конвенции Палата представителей приняла решение, в котором подчеркивается, что инвалиды должны иметь возможность участвовать в демократических процессах наравне с другими людьми. Для этого должны быть созданы необходимые предпосылки. В указанном решении к министру внутренних дел и по делам Королевства была обращена просьба произвести оценку уровня представленности инвалидов на представительских и официальных должностях и определить, с какими препятствиями для занятия таких должностей они сталкиваются и какие следует принять меры по устранению препятствий на пути их активного участия в демократическом процессе.

327. Осуществляется оценка препятствий, с которыми сталкиваются (предполагаемые) чиновники из числа лиц со структурными и функциональными нарушениями, когда им предлагается занять политическую должность или когда они работают на такой должности (членов парламента или представителей исполнительной власти). Для оценки таких препятствий был проведен опрос лиц со структурными и функциональными нарушениями, занимающих политические должности, а также представителей различных организаций, отстаивающих интересы

инвалидов. Также делается попытка опросить потенциальных чиновников из числа лиц со структурными и функциональными нарушениями.

328. По результатам этой оценки должен быть подготовлен доклад с указанием мер по устранению выявленных препятствий, подлежащий представлению Палате представителей. Министр намеревается направить этот доклад Палате представителей в конце 2018 года.

329. При этом следует отметить, что, согласно правилам, действующим также в отношении (государственных) служащих, лица со структурными и функциональными нарушениями, занимающие политические должности, могут добиться выделения средств на конкретные цели (например, на оплату транспортных расходов, связанных с адаптацией к машине или рабочему месту).

### **Участие**

330. Закон о социальной поддержке 2015 года предписывает муниципалитетам указывать в своих постановлениях, как они подключают граждан к процессу принятия политических решений. При этом намерение законодательной власти состояло в том, чтобы учитывать интересы граждан и способствовать их участию в политической жизни, не предписывая конкретные формы такого участия. В большинстве муниципалитетов эта работа проводится через посредство консультативных советов по социальным вопросам, представляющих широкие слои населения. Членами этих советов являются добровольцы, консультирующие муниципалитеты по их просьбе или на добровольной основе.

331. Государство финансирует работу общенациональной организации – Зонтичной организации консультативных советов по социальным вопросам, которая оказывает поддержку местным консультативным советам путем предоставления им нужной информации, создания сетей и проведения консультаций, например по вопросу о том, как создать консультативные советы, в максимально возможной степени представляющие общество. Зонтичная организация – что частично явилось следствием ратификации Конвенции – провела работу по расширению инклюзивности консультативных советов, направленную на то, чтобы в советах учитывались мнения инвалидов или экспертов, обладающих опытом работы с этой группой населения.

332. Помимо официальных консультативных советов существует, безусловно, много других способов более или менее организованного подключения граждан. К ним, в частности, относятся проведение разовых консультаций с пользователями медицинскими устройствами, совещаний получателей помощи или консультаций по Интернету.

333. Со стороны консультативных советов и работников муниципалитетов требуется проведение постоянной работы по изысканию форм практического участия, предусматривающих не только подключение опытных экспертов, но и прямые обращения к целевой группе населения. На муниципалитеты возложено оказание поддержки организациям, действующим на местах. Государство через посредство генеральной системы предоставления субсидий выделяет средства общенациональным организациям пациентов и инвалидов на реализацию таких важнейших задач, как защита интересов лиц, страдающих от особых расстройств.

## **Статья 30**

### **Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом**

#### **Доступность культуры и участие в культурной жизни**

334. Политика правительства Нидерландов в области культуры основывается на обеспечении инклюзивности. Физическая, психическая и сенсорная инвалидность и нарушения умственного развития не должны являться препятствием для посещения культурных мероприятий и участия в них. Признание права инвалидов на участие на равной основе в культурной жизни закреплено в различных программных документах

Министерства образования, культуры и науки, самым последним из которых является документ, озаглавленный «Культура в открытом обществе» (март 2018 года), в котором еще раз подтверждается, что культура создается всеми и для всех.

335. Кроме того, для содействия доступности культуры для инвалидов и расширения их участия в культурной жизни осуществляется обмен знаниями и финансирование соответствующих проектов. Например, Национальный центр по вопросам образования в сфере культуры и художественной самодетельности опубликовал документ под названием «Приобщение инвалидов к искусству», из которого деятели искусства могут извлечь идеи о том, как привлечь инвалидов к занятию искусством и проводить совещания по вопросам участия в культурной жизни конкретных целевых групп населения, включая инвалидов. Кроме того, на веб-сайте Центра размещена также информация о соответствующих исследованиях и проектах, а также организациях, работающих в этой области.

336. Центр получает грант на осуществление своей деятельности по линии Министерства образования, культуры и науки. По линии финансируемого правительством Фонда по вопросам участия в культурной жизни выделяются гранты на поддержку активного участия в культурной жизни в целом, в том числе инвалидов, и проведения исследований о путях дальнейшего расширения участия в культурной жизни уязвимых групп населения, включая инвалидов.

337. Что касается повышения доступности учреждений культуры, то целый ряд инициатив был также предпринят по линии субсидирования этой отрасли. Отраслевые организации по делам музеев (Ассоциация музеев) и театров и концертных залов (Ассоциация коллегий театров и концертных залов) консультируют своих членов по вопросам обеспечения доступности.

338. Министерство образования, культуры и науки в настоящее время проводит дискуссии с учреждениями культуры и заинтересованными группами населения по вопросам обеспечения доступности культуры для инвалидов с целью определения, какие дополнительные меры должны быть приняты в первую очередь.

### **Ограничение авторских прав**

339. В статье 15 Закона об авторском праве предусматривается ограничение авторских прав лиц с нарушениями зрения и слуха при условии справедливой оплаты их труда. В Законе об авторском праве предусматривается исключение из обязательства о требовании надлежащей оплаты за выдачу по абонементу книг, адаптированных для инвалидов. Хотя на практике эта статья в наибольшей степени относится к обеспечению доступности книг для лиц с проблемами чтения (см. также статью 21), она также гарантирует доступность для лиц с нарушениями зрения или слуха всех материалов культурного характера, подпадающих под действие авторского права.

### **Доступность спортивных мероприятий и участие в них**

340. Базовый подход правительства Нидерландов состоит в том, что все желающие заниматься спортом и физкультурой должны иметь такую возможность, причем, насколько это осуществимо, в своем собственном микрорайоне.

341. Все спортивные клубы страны поощряют свои дочерние ассоциации к тому, чтобы инвалиды и лица, не имеющие инвалидности, могли заниматься спортом совместно (но не обязательно в одной команде). Правительство содействует тому, чтобы спортивные клубы, в которых занимаются исключительно инвалиды, входили в состав национальных спортивных федераций в целях повышения качества предлагаемых условий занятия спортом.

342. Ряд видов спорта, которыми занимаются только инвалиды и которые еще не могут войти в систему национальной спортивной федерации (такие как следж-хоккей, регби на креслах-колясках и футбол слепых), входят в систему Голландского фонда спортсменов-инвалидов.

343. Элитные программы занятий спортом по линии национальных спортивных федераций, имеющих отделения для паралимпийцев, доступны для спортсменов с инвалидностью.

344. Целью программы «Активность без границ» являются содействие поиску таких видов спорта на местах, которыми могли бы заниматься инвалиды, расширение и активизация занятий этими видами спорта и создание условий, при которых предложение соответствовало бы спросу. Большое число вариантов занятий спортом можно найти на сайтах «Все о спорте» и «Уникальные виды спорта».

345. Важными условиями для участия в спортивных состязаниях и занятий спортом является наличие подходящего транспорта (возможность добраться до спортивного объекта) и средств для занятий спортом. В Нидерландах действуют договоренности о транспортном обслуживании спортсменов-инвалидов, занимающихся командными видами спорта. Эти договоренности прошли проверку в 2017 году, в ходе которой было установлено, что они отвечают потребностям конкретной целевой группы населения, хотя в настоящее время эта целевая группа является весьма немногочисленной. Министр здравоохранения, благосостояния и спорта изучает возможности оказания поддержки более широкой группе населения. В 2017 году было проведено исследование по вопросу о наличии средств для занятий спортом. В результате проведения исследования было выявлено наличие больших расхождений в объеме обеспечения такими средствами местными органами власти (объеме таких средств, форме их предоставления и степени осведомленности о вариантах их получения). Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта выявило проблемы, связанные с указанными вопросами, и в настоящее время разрабатывает пути их решения.

346. Целью программы «Спорт и физкультура по месту жительства» является предоставление возможности каждому жителю Голландии заниматься физкультурой и спортом в своем микрорайоне в условиях безопасности. Инвалидам все чаще выделяются тренеры по месту жительства (65%). В 2018 году проекты, осуществляемые в рамках Программы стимулирования спорта, конкретно касались уязвимых групп населения, в том числе инвалидов.

## **Статья 31**

### **Статистика и сбор данных**

347. Данные, касающиеся инвалидов, собираются (также) различными исследовательскими учреждениями. Одна часть этих учреждений подотчетна правительству, а другая находится в частных руках. Когда это возможно и необходимо, получаемая информация используется для осуществления Конвенции.

348. Методы работы этих учреждений различаются, и поэтому нельзя ответить на вопрос, как к этому процессу подключаются сами инвалиды. В качестве примера такой практической работы можно привести исследовательский институт NIVEL, привлекающий представителей целевой группы населения, которой касается соответствующее исследование. Например, им было создано Национальное объединение хронически больных людей и инвалидов, состоящее из более 3 500 человек с хроническими соматическими заболеваниями и/или с сенсорной инвалидностью и нарушениями опорно-двигательного аппарата от средней до тяжелой степени. Кроме того, осуществляются совместные исследования, в рамках которых в течение долгого периода времени проводится мониторинг группы людей, в ходе которого с помощью проведения периодических опросов получается информация об изменении их состояния здоровья и участия в жизни общества. При проведении ряда исследований представители заказавших исследование организаций участвуют в работе группы, осуществляющей мониторинг или предоставляющей консультацию.

349. Что касается доступности данных для инвалидов, то учреждения, подотчетные национальному правительству, соблюдают европейские руководящие принципы работы сети Интернета; они представляют собой набор правил по обеспечению качества и практической применимости правительственных веб-сайтов и услуг. Были

также разработаны правила, касающиеся доступности веб-сайта. Эти руководящие принципы работы сети Интернета были претворены в жизнь еще не всеми организациями. В 2018 году соответствующим организациям было послано напоминание об их обязанности соблюдать эти руководящие принципы.

350. Все осуществляемые по заказу правительства исследования частных исследовательских учреждений были опубликованы. На различные исследовательские учреждения была возложена задача по обеспечению доступности имеющихся данных и распространению их на местах, в том числе среди организаций-заказчиков и заинтересованных граждан.

351. Для отслеживания и оценки мер поддержки лиц с функциональными нарушениями в поисках и сохранении работы правительство использует различные статистические данные и исследования. Агентство страхования работников (правительственное учреждение Нидерландов, на которое возложены вопросы, связанные с выдачей страховых полисов работникам, в том числе молодым людям, потерявшим трудоспособность) и Статистическое управление Нидерландов, среди прочего, осуществляют мониторинг следующих вопросов:

- в каком объеме и какие конкретно были приняты меры в интересах лиц с функциональными нарушениями;
- сколько лиц с функциональными нарушениями имеют работу (на условиях гарантированной занятости или работу у постоянного работодателя);
- были ли достигнуты согласованные целевые показатели Закона о лицах с функциональными нарушениями (см. также статью 27).

352. Каждые два года проводятся исследования для оценки работы всех сторон Закона об участии (поддерживающих организаций, клиентов и работодателей). Окончательная оценка Закона об участии будет опубликована в 2019 году и будет содержать подробные данные о различных исследованиях и статистических обзорах.

353. Информация, основанная на этих статистических данных, данных о мониторинге и исследованиях, будет направляться в Палату представителей и будет доступна для широкой аудитории. Группы, представляющие интересы лиц с функциональными нарушениями, активно распространяют эту информацию среди своих членов.

354. Отдельных данных об учащих с инвалидностью не имеется. Единственная имеющаяся информация касается числа учащих, охваченных системой специального образования.

355. Будет также осуществляться мониторинг реализации программы «Неограниченное участие». При проведении мониторинга внимание, среди прочего, будет уделяться выяснению вопроса о том, считают ли инвалиды, что они могут участвовать в жизни общества в соответствии со своими желаниями и способностью.

## **Статья 32**

### **Международное сотрудничество**

356. Ключевым элементом политики Нидерландов в сфере внешней торговли и сотрудничества в целях развития является борьба с главными проявлениями неравенства и изоляции. Из этого следует, что инвалиды также являются бенефициарами инициатив Нидерландов в контексте этой политики. Программы, осуществляемые в интересах различных маргинальных, изолированных и подвергающихся дискриминации групп населения, в рамках которых, в том числе, проводится работа в интересах инвалидов и с их участием, предусматривают меры по повышению доступности услуг и возможности высказать свое мнение. Базовым принципом всей работы Нидерландов в этой сфере – при проведении финансовых, дипломатических и международных переговоров – является универсальный характер прав человека.

357. В рамках 25 стратегических партнерств Министерства иностранных дел под названием «Согласие и инакомыслие» проводится работа по укреплению местных организаций, с тем чтобы они могли обратиться к соответствующим органам власти или компаниям с призывом отчитаться о соблюдении инклюзивной политики. Члены этих 25 партнерств должны были продемонстрировать, что борьба с изоляцией является ключевым направлением их деятельности. При анализе работы всех стратегических партнерств уделяется внимание вопросам гендерного равенства и обеспечения инклюзивности. В рамках программ, направленных на обеспечение участия инвалидов, оказывается поддержка как организациям самих инвалидов, так и организациям, отстаивающим их интересы. В этих программах имеется также «компонент налаживания связей и обучения», по линии которого производится обмен опытом и знаниями, в том числе с другими аналогичными программами.

358. Министерство иностранных дел инвестирует в различные программы. Например, в рамках Фонда партнерства по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав (2016–2020 годы) выделяется 43 млн евро в год на программы по отстаиванию прав молодых людей и групп населения, лишенных своих прав. Кроме того, было инвестировано 50 млн евро в фонд VOICE, занимающийся вопросами обеспечения инклюзивности. Цель этого фонда состоит в том, чтобы расширить возможности маргинализированных групп населения и способствовать тому, чтобы правительства соответствующих стран уделяли больше внимания вопросам инклюзивного развития. В фокусе внимания фонда VOICE находятся пять наиболее маргинализированных и дискриминируемых групп населения, включая инвалидов, а его деятельность осуществляется в десяти странах.

359. В рамках различных программ делается упор на повышение потенциала общественных организаций, защищающих, среди прочего, права инвалидов, с тем чтобы их голос мог быть услышан и они могли повлиять на правительства своих стран. Цель этой деятельности состоит в инициировании структурных изменений, в частности в сфере законодательства. Чтобы добиться успеха в борьбе с неравенством и изоляцией, необходима готовность к переменам со стороны руководителей развивающихся стран. Посольства Нидерландов регулярно проводят дискуссии по вопросу о том, как наиболее оптимально можно использовать экономический прогресс в интересах самых уязвимых групп населения, уделяя при этом особое внимание инвалидам.

### **Статья 33**

#### **Национальное осуществление и мониторинг**

360. В качестве инстанции, курирующей вопросы, связанные с осуществлением Конвенции, правительство Нидерландов назначило Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта. В ведении этого министерства находится политика, связанная с обеспечением равного обращения с инвалидами и лицами с хроническими заболеваниями. Это министерство выполняет также функции председателя Административного консультативного комитета по осуществлению Конвенции, в работе которого также, в частности, участвуют Ассоциация муниципалитетов Нидерландов, Федерация работодателей VNO-NCW, Королевская ассоциация МКВ-Nederland и национальные организации, представляющие инвалидов. Административный консультативный комитет выносит рекомендации относительно мер по дальнейшему осуществлению Конвенции, предоставляет необходимую информацию и всячески содействует осуществлению Конвенции.

361. Независимым органом, работа которого направлена на поощрение, защиту и мониторинг осуществления Конвенции, является Нидерландский институт по правам человека. Этот орган по закону является надзорной инстанцией и с 2012 года осуществляет мониторинг соблюдения прав человека в Нидерландах. Это – независимый орган, созданный в соответствии с Парижскими принципами.

362. Он поставил себе задачу защиты прав человека в Нидерландах, повышения осведомленности по вопросам прав человека и поощрения соблюдения этих прав.

При выполнении этой задачи он, в частности, проводит исследования, освещает ситуацию с соблюдением прав человека в Нидерландах, на систематической основе осуществляет сотрудничество с общественными организациями, а также с национальными, европейскими и другими международными органами, занимающимися защитой прав человека, и призывает к:

- ратификации и осуществлению правозащитных конвенций и снятию оговорок, касающихся таких конвенций;
- претворению в жизнь и соблюдению резолюций международных организаций по правам человека, носящих обязательный характер; и
- соблюдению европейских и международных рекомендаций по правам человека.

363. Институт, не занимаясь оценкой вопросов равного обращения, выполняет свои задачи на Бонайре, Синт-Эстатиусе и Сабе, а также в европейской части Нидерландов.

---